

**PROYECTO DE INVESTIGACIÓN “MEJORAMIENTO DE LA PRÁCTICA
PEDAGÓGICA INVESTIGATIVA DE LOS DOCENTES EN FORMACIÓN DE LOS
CURSOS DE EXTENSIÓN EN INGLÉS DE LA UNIVERSIDAD LIBRE”**

INFORME FINAL COMO AUXILIARES DE INVESTIGACIÓN

**ADRIANA DEL PILAR BOLÍVAR BECERRA
JULIÁN CAMILO GARZÓN MORENO
MARTHA JOHANNA MARTÍNEZ PULIDO
MÓNICA LILIANA SIERRA SIERRA**

**UNIVERSIDAD LIBRE DE COLOMBIA
FACULTAD CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN HUMANIDADES E IDIOMAS
BOGOTÁ, NOVIEMBRE, 2010**

**PROYECTO DE INVESTIGACIÓN “MEJORAMIENTO DE LA PRÁCTICA
PEDAGÓGICA INVESTIGATIVA DE LOS DOCENTES EN FORMACIÓN DE LOS
CURSOS DE EXTENSIÓN EN INGLÉS DE LA UNIVERSIDAD LIBRE”**

INFORME FINAL COMO AUXILIARES DE INVESTIGACIÓN

**ADRIANA DEL PILAR BOLÍVAR BECERRA
JULIÁN CAMILO GARZÓN MORENO
MARTHA JOHANNA MARTÍNEZ PULIDO
MÓNICA LILIANA SIERRA SIERRA**

**ASESOR
ELBA CONSUELO LEÓN MORA**

**UNIVERSIDAD LIBRE DE COLOMBIA
FACULTAD CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN HUMANIDADES E IDIOMAS
BOGOTÁ, 2010**

TABLA DE CONTENIDO

CONTENIDO	PÁG
INTRODUCCIÓN	
1. PROBLEMA.....	6
1.1 DESCRIPCIÓN DE LA SITUACIÓN.....	6
1.2 PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN.....	7
1.2.1 Pregunta de investigación de los auxiliares de investigación.....	7
1.3 JUSTIFICACIÓN.....	7
1.3.1 Justificación de los auxiliares de investigación.....	8
1.4 OBJETIVOS.....	9
1.4.1 OBJETIVO GENERAL DEL PROYECTO.....	9
1.4.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS DEL PROYECTO.....	9
1.4.3 Objetivos de los auxiliares de investigación.....	10
2. METODOLOGÍA.....	11
2.1 POBLACIÓN.....	11
3. PILOTAJE DE LOS LIBROS GO BEYOND THE LIMIT: ELEMENTARY A Y ELEMENTARY B POR PARTE DE LOS AUXILIARES DE INVESTIGACION.	15
3.1 Características del pilotaje.....	15
3.2 Charlas informales con los docentes.....	15
3.3 EVALUACIÓN DEL MATERIAL A TRAVÉS DE UNA ENCUESTA.....	15
3.3.1 Encuesta a docentes	15
3.3.2 Análisis encuesta docentes primer semestre 2010.....	17
3.3.3 Análisis encuesta docentes segundo semestre 2010.....	27
3.3.4 CONCLUSINES ENCUESTAS DOCENTE.....	38
3.4 Encuesta a estudiantes.....	39

3.4.1	Análisis de encuesta a estudiantes Elementary A 2010-I.....	37
3.4.2	Análisis encuesta estudiantes Elementary A 2010-II.....	51
3.4.3	Análisis encuesta estudiantes Elementary B 2010-II.....	63
3.5	Conclusiones resultados encuestas a estudiantes.....	76
4.	APORTES AL DESARROLLO DEL PROYECTO.....	77
4.1	Aporte al diseño del Scope and Sequence.....	77
4.1.2	Desarrollo de ejercicios.....	77
4.1.3	elaboración de video para Elementary A.....	78
4.1.4	Colaboración en el diseño y digitación.....	78
5.	PARTICIPACIÓN EN EVENTOS ACADÉMICOS.....	79
6.	CONCLUSIONES.....	80

BIBLIOGRAFIA

ANEXOS

INTRODUCCIÓN

La práctica pedagógica investigativa es primordial en el proceso de formación de los estudiantes de licenciatura, ya que les facilita espacios en un contexto educativo real preparándolos así para su futura labor profesional.

Desde ese contexto surgió el proyecto de investigación “Mejoramiento de la práctica pedagógica investigativa de los cursos de extensión en Inglés de la Universidad Libre”, el cual pretende suplir una necesidad observada y confirmada a través de encuestas y entrevistas realizadas y aplicadas tanto a docentes como estudiantes de los cursos de extensión de la Universidad Libre, necesidad que está relacionada con la falta de material didáctico impreso, de audio y de video.

El presente informe evidencia el trabajo realizado por los estudiantes Adriana Bolívar, Julián Garzón, Johanna Martínez y Mónica Sierra como auxiliares de investigación en el proyecto mencionado durante el II semestre del 2009 y el año 2010.

1. PROBLEMA

1.1 DESCRIPCIÓN DE LA SITUACIÓN

Los cursos de extensión en inglés y francés que ofrece la Facultad de Ciencias de la Educación a través de la Práctica Pedagógica Investigativa como uno de los espacios donde los docentes en formación realizan su práctica y, dentro de ella, su trabajo de investigación, son una excelente forma en que la Universidad Libre se proyecta a la comunidad, brindando un servicio social con una trayectoria de muchos años y gran credibilidad.

Hasta el año 2006, no se contaba en los cursos de extensión con un texto de clase por lo que los docentes constantemente tenían que crear, adaptar o copiar material didáctico para el desarrollo de sus clases, el cual, en la mayoría de los casos no se conservó, lo que hizo que se perdiera el tiempo, esfuerzo y dinero invertido en la elaboración de dicho material. Entonces, al no haber un material de apoyo unificado, no se garantizaba una suficiente unidad acerca de los contenidos y la metodología así como la continuidad de los procesos.

Por otra parte, el material comercial que se encuentra en el mercado no está diseñado para cursos con las características especiales de los de extensión de la Universidad Libre, dado que la mayoría de sus docentes son docentes en formación que tienen allí un espacio para realizar su práctica pedagógica investigativa y que requieren de un libro del profesor que les provea referencias, explicaciones, sugerencias didácticas, ejemplos, entre otras características, que les ayuden a iniciar su trabajo docente de una manera clara y secuencial.

1.2 PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN

¿En qué medida el diseño, validación y aplicación de material didáctico impreso, de audio y video en inglés, contribuye al desarrollo profesional de los docentes en formación y al mejoramiento de la calidad de los cursos de extensión de la Universidad Libre?

1.2.1 Pregunta de investigación de los auxiliares de investigación

¿En qué medida el diseño, validación, aplicación y pilotaje del material didáctico impreso, de audio y video contribuye al mejoramiento de nuestra práctica pedagógica investigativa y en nuestra labor como futuros docentes?

1.3 JUSTIFICACIÓN

Los cursos de extensión en inglés y francés que ofrece la Facultad de Ciencias de la Educación los sábados en la tarde, tienen gran aceptación del público en general y en su mayoría son desarrollados por docentes en formación quienes se encuentran realizando su práctica pedagógica investigativa.

Desde el trabajo como auxiliares de investigación propio y de anteriores auxiliares, se ha podido observar y analizar que los cursos de extensión de los sábados de la tarde tienen muchas fortalezas pero también algunos aspectos a mejorar en los procesos que se desarrollan. Entre estos últimos se puede mencionar la necesidad de contar con material de trabajo para el estudiante y guía para los profesores acordes con las características de los cursos, especialmente la guía del profesor (que es uno de los textos impresos por nivel que se van a publicar) la cual debe ser mucho más detallada que la ofrecida en los materiales que normalmente se encuentran en el mercado. Ella debe ofrecer información, sugerencias, ejercicios, explicaciones, etc., para que un docente que se está formando pueda tener acceso a una ayuda mucho más valiosa en el desempeño de su trabajo.

Desde el aspecto legal, el presente trabajo de investigación se justifica con el Decreto 1860 de 1994, que establece que los docentes podrán elaborar materiales didácticos para uso de los estudiantes con el fin de orientar su proceso formativo y que los establecimientos educativos proporcionarán los medios necesarios para la producción y reproducción de estos materiales para los procesos de aprendizaje.

En el mismo sentido, el Plan Integral de Desarrollo Institucional de la Universidad Libre PIDI entre las Metas en Materia Académica, numeral 4.7.1, establece como una de ellas “producir con sus docentes buena parte de los textos utilizados en el desarrollo de los programas académicos”¹.

Las razones mencionadas apuntan entonces a las siguientes direcciones: primero, contribuir a la calidad de los cursos de extensión, en segundo lugar, generar recursos económicos a la Universidad con la comercialización del material didáctico diseñado, en el cual tiene ya un público asegurado y, por último incrementar habilidades investigativas en los docentes en formación.

1.3.1 Justificación de los auxiliares de investigación

El involucrarnos en la creación del material didáctico impreso, de audio y video, surge de la necesidad de incrementar nuestro aprendizaje investigativo, teniendo en cuenta que la innovación y la creación son dos partes esenciales en nuestra labor docente. Diseñar este material de trabajo utilizando nuevas herramientas, nos permite, como docentes en formación, conocer y manejar avances tecnológicos para ponerlos a disposición de nuestros estudiantes mejorando así su proceso de aprendizaje de una segunda lengua. A su vez la creación de dicho material facilita nuestro proceso de formación docente de manera integral ya que la parte investigativa y el ejercicio de la profesión se encaminan hacia un mismo objetivo.

¹

Universidad Libre (2005) Plan Integral de Desarrollo Institucional, Bogotá D.C.

1.4 OBJETIVOS

1.4.1 OBJETIVO GENERAL DEL PROYECTO

Mejorar el desarrollo profesional de los docentes en formación y la calidad de los cursos de extensión de la Universidad Libre, a través del diseño, la validación y aplicación de material didáctico impreso y de audio y video, para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

1.4.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS DEL PROYECTO

- Ofrecer a la comunidad universitaria y en especial a la población de los cursos de extensión, material didáctico elaborado por docentes de la universidad para suplir las necesidades propias.
- Desarrollar e incrementar el espíritu reflexivo, analítico y de continuo aprendizaje de los docentes en formación, que los convierta cada día en mejores profesionales en el campo de la educación.
- Incrementar el número de publicaciones realizadas por docentes de la Facultad.
- Generar recursos financieros a la Universidad Libre con la comercialización de material didáctico.

1.4.3 Objetivos de los auxiliares de investigación

- Participar de forma activa y creativa en la realización del material didáctico impreso, de audio y video para los cursos de extensión de la Universidad Libre.
- Hacer parte del pilotaje del material realizado para contribuir a su mejoramiento, así como sistematizar la información recogida de profesores y estudiantes de los cursos de extensión donde se realiza este proceso de validación y elaborar las conclusiones de esta actividad.
- Socializar en diferentes eventos académicos internos de la universidad y en otros espacios, el proyecto de investigación y el trabajo dentro de él.
- Desarrollar habilidades investigativas que ayuden a nuestra formación como docentes.

2. METODOLOGÍA

Este proyecto tiene en cuenta **la investigación acción, según un enfoque de investigación aplicada**. Stenhouse (1979) dice que la investigación en la acción contribuye no solo a la práctica sino a “una teoría de educación y enseñanza que sea accesible a los otros maestros²”.

La investigación acción se ocupa de diagnosticar los problemas en cualquier contexto permitiendo buscar soluciones a ellos desarrollando un conocimiento teórico, por ello aparece la propuesta del proyecto, siendo partícipes y colaboradores de la ejecución de la investigación.

2.1 POBLACIÓN

Durante el año 2010, la población objeto de estudio del proyecto de investigación “Mejoramiento de la Practica Pedagógica Investigativa de los docentes en formación de los Cursos de Extensión en Inglés de la Universidad Libre”, fueron los docentes y estudiantes de los niveles 1A y 1B.

En el primer semestre del año 2010 la población con la que se trabajó fue 172 estudiantes y 7 docentes, organizados en 7 cursos, con los cuales se realizó el pilotaje final del libro GO BEYOND THE LIMIT, Elementary A, en el segundo semestre de 2010, se comenzó a trabajar la versión final de este libro en la cual participaron 8 docentes y 204 estudiantes y en este último semestre, 113 estudiantes y 6 docentes del nivel 1B trabajaron el libro GO BEYOND THE LIMIT Elementary B que todavía se encuentra en pilotaje. El promedio de estudiantes por curso es de 15 a 17 y sus edades varían desde los 11 hasta los 63 años.

² STENHOUSE, L. What is action research? Tomado de COHEN, L. y MAMION, L. Métodos de investigación educativa. Madrid: Editorial La muralla, 1990.

A continuación se da conocer los nombres de los docentes cada uno de ellos con sus respectivos salones que participaron y colaboraron con la aplicación del material y que contribuyeron con sus sugerencias a la mejora del mismo.

DOCENTES CURSO ELEMENTARY A, I SEMESTRE 2010

No	NOMBRE	SEM	SALÓN EDIFICIO CIENCIAS	HORARIO/SA BADO	No. ESTUDIANTES Y RANGO EDADES
1.	DIEGO ROMERO	X	211	3:30-5:30	25 14-46 años
2.	JULIAN GARZÓN	X	212	1:00-3:00	26 17-63 años
3.	JOHANNA MARTÍNEZ	IX	209	1:00-3:00	26 11-13 años
4.	ADRIANA BOLÍVAR	IX	210	1:00-3:00	23 14-24 años
5.	DIANA MARCELA GUTIÉRREZ	VIII	211	1:00-3:00	15 10-14 años
6.	FABIÁN VARGAS	VIII	209	3:30-5:30	27 12-45 años
7.	YISETH PERDOMO	VIII	210	3:30-5:30	32 12-18 años

DOCENTES CURSO ELEMENTARY A, II SEMESTRE 2010

DOCENTES CURSO ELEMENTARY B, SEGUNDO SEMESTRE 2010

Nº	NOMBRE	SEMESTRE	SALÓN Y HORARIO	Nº DE ESTUDIANTE S/RANGO DE EDADES	TELÉFONO	CORREO ELECTRÓNICO
1	William Iván Rey Auxiliar de Investigación	VIII	D 214 1:00-300	15 est. de 15 a 40 años	316 870 78 80	ivan-1018@hotmail.com
2	Sonia Moreno Auxiliar de Investigación	VIII	D 211 1:00-3:00	16 est. De 10 a 15 años	314 230 50 48	morenina-315@hotmail.com
3	Adriana Bolívar Auxiliar de investigación	X	C-109 3:30-5:30	32 est. De 13 a 15 años	318 573 98 46	adrianabb.2810@hotmail.com
4	Mónica Sierra Auxiliar de investigación	X	C- 107 1:00-3:00	17 est. De 10 a 15 años	312 480 31 86	molisi_86@hotmail.com
5	Diana Gutiérrez	VIII	C106 1:00-3:00	33 est. De 11 a 15 años	270 56 78	Dianita38@hotmail.com
6	Jorge Mosquera	Titular	C-104 3:30-5:30	30 est. De 24 a 45 años	8 43 56 71	jorgemos@hotmail.com

3. PILOTAJE DE LOS LIBROS GO BEYOND THE LIMIT: ELEMENTARY A Y ELEMENTARY B

3.1 CARACTERÍSTICAS DEL PILOTAJE

El 31 de Julio de 2010 se dio inicio a los cursos de Extensión de la Universidad Libre. En esta fecha se comenzó con el proceso de pilotaje del libro GO BEYOND THE LIMIT ELEMENTARY B, el cual incluye el material didáctico y de audio, se les informó a los estudiantes acerca de la adquisición de este material, que aún no ha sido publicado por la Universidad, en la fotocopiadora Iros, ubicada en la calle 53 # 70 local 102, a un costo de \$25.000 el cual se comenzó a trabajar a color facilitando así una mejor validación del material, a cada profesor se le hizo entrega de un libro y de un CD de audio para el desarrollo de sus clases el día y por último el día 15 de Agosto se realizó una reunión con los docentes para tener en cuenta sugerencias y comentarios para el mejoramiento tanto del libro como el material de audio.

3.2 CHARLAS INFORMALES CON LOS DOCENTES

Para el desarrollo del trabajo, se llevaron a cabo reuniones semestrales con los docentes que están aplicando el material GO BEYOND THE LIMIT, para escuchar sus opiniones acerca de los textos y para el proceso de aplicación de las encuestas que hacen parte del informe y en la que se da a conocer los posibles cambios a realizar en los textos.

En estas reuniones, los docentes sugirieron mejorar la calidad de los listening ya que algunos no se escuchan bien, así como también se propuso que se incluyeran más diálogos para que los estudiantes tengan la oportunidad de practicar más el

idiomas, comentarios que se han tenido en cuenta para el mejoramiento del libro, y así mismo se les sugirió a los docentes que dejen mucho más trabajo extra clase

a sus estudiantes para ayudarles en su proceso de aprendizaje de una segunda lengua y a ser autónomos. (Ver anexo 3).

3.3 EVALUACIÓN DEL MATERIAL A TRAVÉS DE UNA ENCUESTA

Para el desarrollo de este trabajo se realizó una encuesta a los estudiantes y a los docentes para conocer su percepción de los libros de inglés Go Beyond the Limit Elementary A y B. Los comentarios y sugerencias obtenidos de estas encuestas son de gran importancia puesto que permiten conocer el nivel de aceptación del material y analizar la posibilidad de realizar algunas mejoras en él.

3.3.1 ENCUESTA A LOS DOCENTES

Para la evaluación del material, en el primer semestre de 2010 se realizó una encuesta a los 7 docentes del nivel 1A y en el segundo semestre de 2010 la encuesta se aplicó a los 8 docentes del nivel 1A y 6 docentes de nivel 1B con el objetivo de conocer la percepción de ellos sobre el diseño y contenido de los libros.

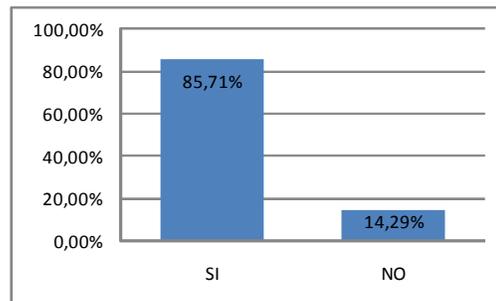
El Formato de Evaluación de Material de docentes está dividido en 5 partes:

- a. Consideraciones prácticas: consta de 1 pregunta.
- b. Plan y diseño: consta de 4 preguntas.
- c. Tipo de lenguaje y actividades: consta de 7 preguntas.
- d. Habilidades: esta parte consta de 4 preguntas.
- e. Contenido: consta de 3 preguntas

3.3.1.2 ANÁLISIS DE LOS RESULTADO DE LAS ENCUESTAS DE LOS DOCENTES PRIMER SEMESTRE 2010

A- PRACTICAL CONSIDERATIONS

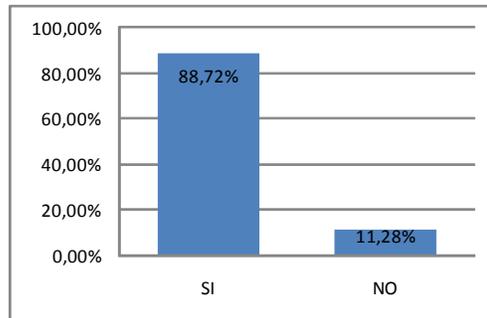
1. Can you use the book in the classroom without constantly having to turn to the teacher's guide?



En esta pregunta 87,91 de los docentes contestaron que usan el libro constantemente sin necesidad de consultar una guía para el docente, mientras que el 12,09 % dice que no.

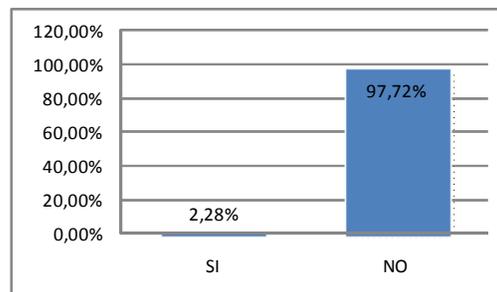
B. LAYOUT AND DESIGN

1. Is the layout and design of the materials appropriate for your students?
(Refer to description of students).



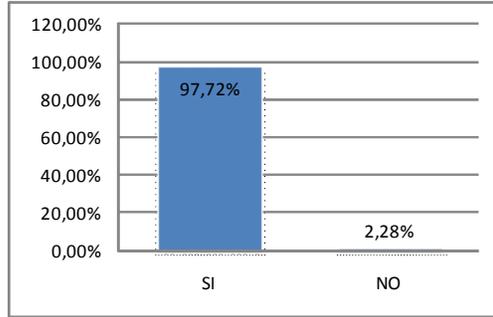
Para esta pregunta el 88, 72% de los docentes manifestaron que el diseño del libro es apropiado para los estudiantes, y el 11,28% contestó que no.

2. Are the books strong and long-lasting?



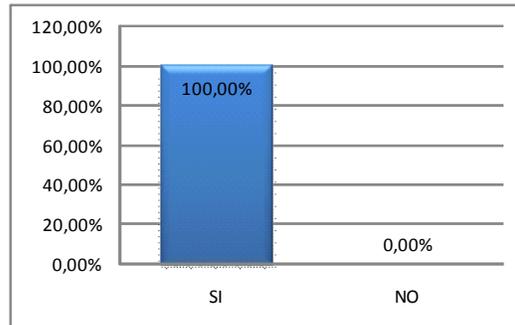
El 97,72% de los docentes consideran que el libro está acorde al tiempo estipulado de clases, mientras que el 2,28% dice que no.

3. Is the general design of the Book motivating and attractive for the students?



En esta pregunta el 97,72% de los encuestados considera que el diseño general del libro si es atractivo para los estudiantes, mientras que el 2,28% piensa que no.

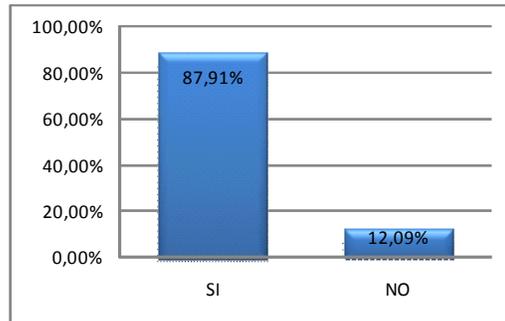
4. Is the organization of the material easy to follow?



En esta pregunta el 100% de los docentes manifiesta que el material es fácil de seguir.

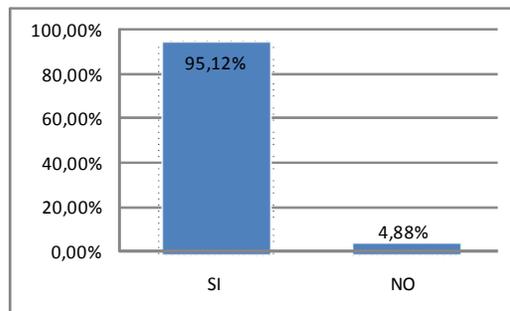
C. LANGUAGE TYPE AND ACTIVITIES

1. Do the materials provide a balance that is appropriate for your students?



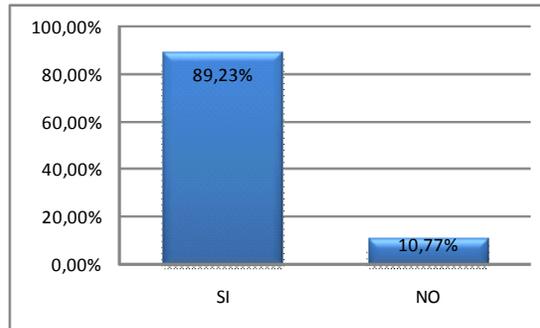
El 87,91% de los docentes contestaron que el material provee un equilibrio adecuado de actividades para los estudiantes, mientras que un 12,09% dice que no.

2. Are there sufficient opportunities for communicative output in the materials under consideration?



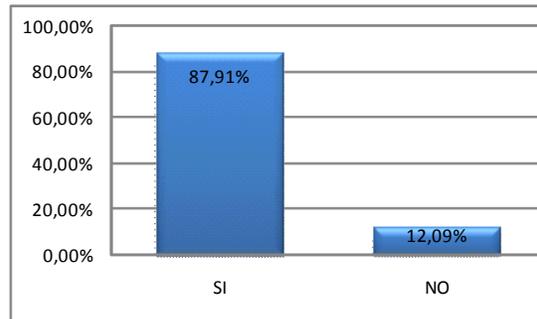
En esta pregunta el 95,12% de los docentes piensan que el libro si genera suficientes oportunidades para que los estudiantes se comuniquen, mientras que un 4,88% piensa que no.

3. Do the materials provide enough communicative activities to enable the students to use the language independently?



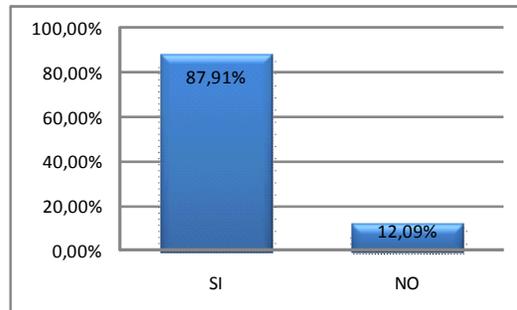
El 89,23% de los docentes manifiestan que el material provee suficientes actividades para permitir que el estudiante use el lenguaje de una manera independiente, mientras que el 10,77% dice que no.

4. Is “new” vocabulary introduced in motivating and realistic contexts?



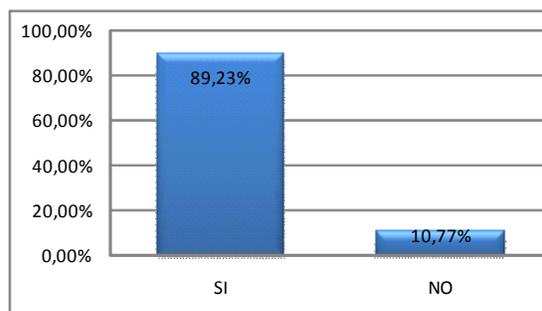
El 87,91% de los docentes respondieron que el nuevo lenguaje esta presentado de una manera motivante usando contextos reales, mientras que el 12,09% dice que no.

5. Is the progression of “new” language appropriate for your students?



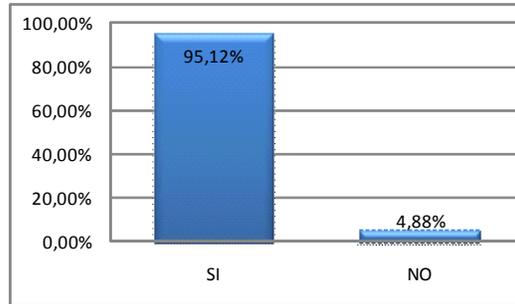
El 87,91% de los docentes opinan que el nuevo lenguaje es apropiado para los estudiantes, mientras que el 12,09% dice que no, resaltando que algo del vocabulario es un poco complejo para el nivel de los estudiantes.

6. Do writing activities provide a good amount of guidance, control and degree of accuracy?



El 89,23% consideran que las actividades escritas proveen una buena guía, control y grado de exactitud para el aprendizaje de los estudiantes, mientras que el 10,77% piensa que no es así.

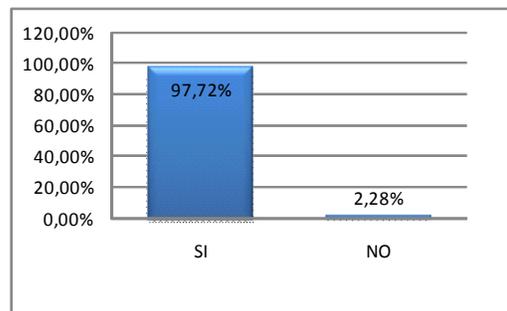
7. Is reading material sufficient and interesting?



El 95,12% de los docentes manifestaron que el material es suficiente e interesante, mientras que el 4,88% piensa que no.

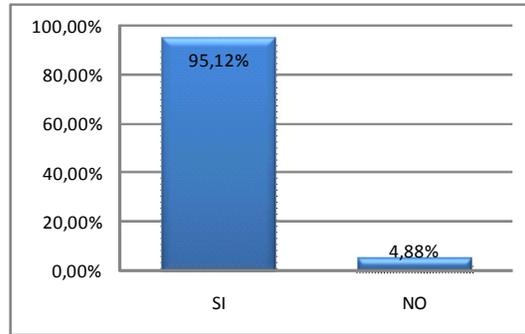
D- SKILLS

1. Do the materials provide a balance in the teaching and learning of the four linguistic skills?



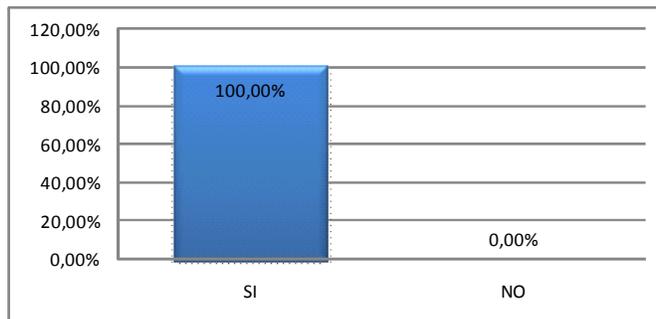
El 97,72% de los docentes dicen que el material provee un balance en la enseñanza y aprendizaje de las cuatro habilidades, y el 2,28% manifestó que no.

2. Is there material for integrated skills work?



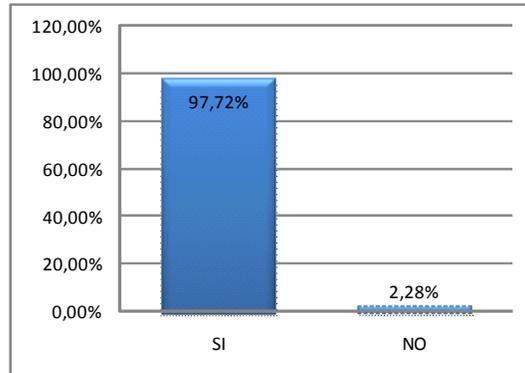
El 95,12% de los docentes consideran que el material integra el trabajo con las cuatro habilidades, y el 4,88% piensa que no.

3. Is the practice on individual skills integrated into the practice of pair and group practices?



El 100% de los docentes cree que la práctica de las habilidades individuales está integrada a la práctica en parejas o grupos y manifiestan que hay un balance adecuado entre estas.

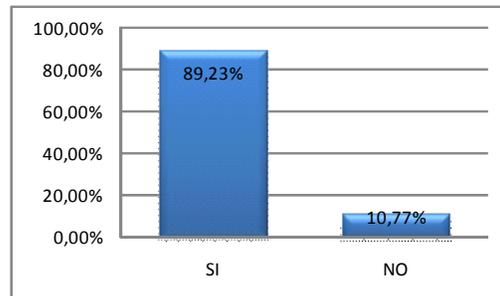
4. Is material for spoken English (dialogues, role-plays, etc) well designed to be used in real life situations?



En esta pregunta el 97,72% de los docentes creen que el material de speaking está bien diseñado para ser usado en situaciones de la vida real, mientras que el 2,28% dice que no.

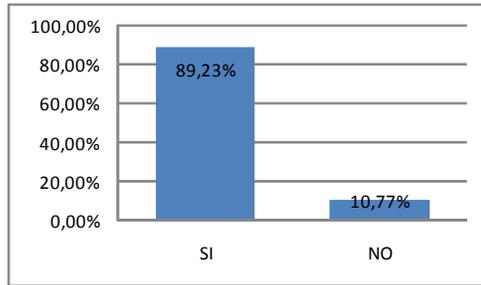
E- SUBJECT AND CONTENT

1. Is the subject and content of the materials relevant to the students?



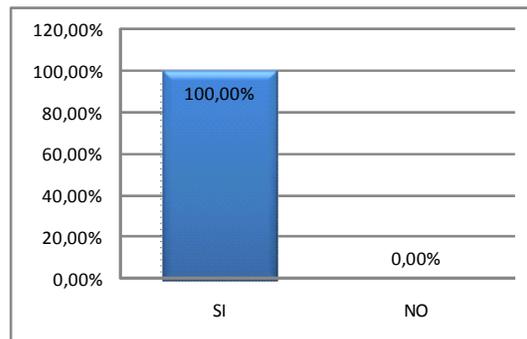
El 89,23 % de los docentes manifiesta que los temas y el contenido de los materiales son relevantes para los estudiantes, por el contrario, el 10,77% no lo considera así.

2. Is there sufficient variety for your students in the subject and content of the materials?



El 89,23% docentes consideran que hay suficiente variedad para los estudiantes en cuanto al tema y contenido de los materiales.

3. Do the materials avoid harmful stereotypes of different members of society, races and cultures? Do they reflect the multicultural nature of modern society?

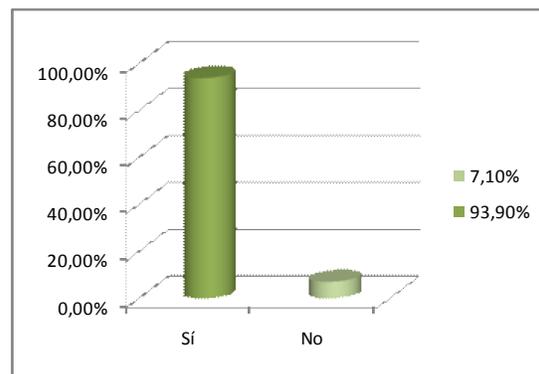


El 100% de los docentes consideran que el material evita caer en estereotipos relacionados con los miembros de las diferentes sociedades, razas y culturas, reflejando la naturaleza multicultural y la sociedad moderna.

3.3.1.3 ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS DE LOS DOCENTES SEGUNDO SEMESTRE 2010

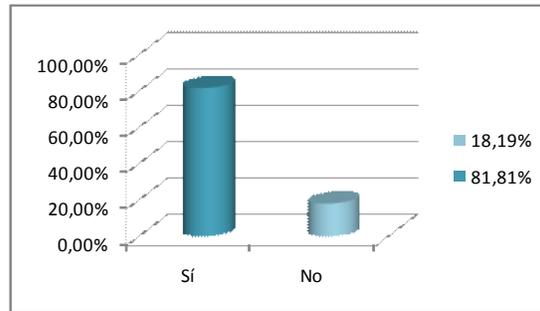
1- LAYOUT AND DESIGN

1. Is the layout and design of the materials appropriate for your students?



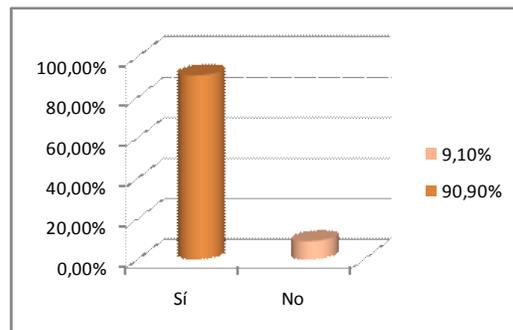
El 93,90% de los docentes creen que el diseño del libro y el contenido son apropiados para sus estudiantes, además dicen que es dinámico, colorido e interesante por lo tanto sus estudiantes lo pueden seguir y entender fácilmente. Por el contrario el 7,10% restante creen que no es ordenado ni apropiado para sus estudiantes

2. Are the books strong and long-lasting?



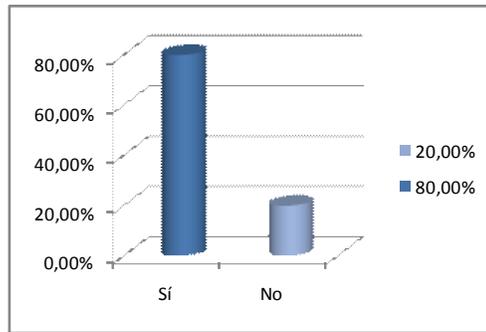
En esta pregunta el 81,81% de los docentes considera que el libro está planteado acorde a la duración y al tiempo de las clases, por el contrario, el 18,19% creen que no, y que deberían cubrir mas temas para hacerlo un poco más largo.

3. Is the general design of the Book motivating and attractive for the students?



En esta pregunta el 90,90% de los encuestados creen que el diseño del libro es atractivo para sus estudiantes y además los motiva al aprendizaje. También resaltan los colores y lo dinámico que como resultado hace que sus estudiantes no se sientan cansados con tantas imágenes. Por otro lado, el 9,10% de los docentes creen que no.

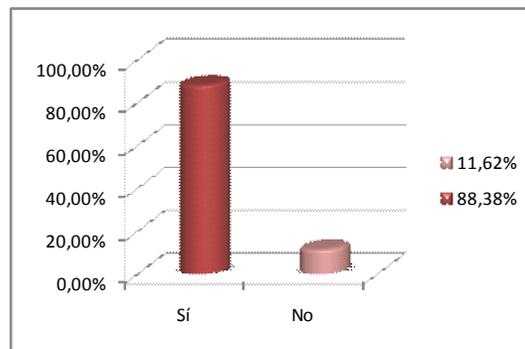
4. Is the organization of the material easy to follow?



Para esta pregunta el 80% de los docentes dice que la organización y los contenidos del libro son fáciles de seguir, además resaltan que las instrucciones están bien dadas. Por otro lado el 20% creen que es un tanto desordenado.

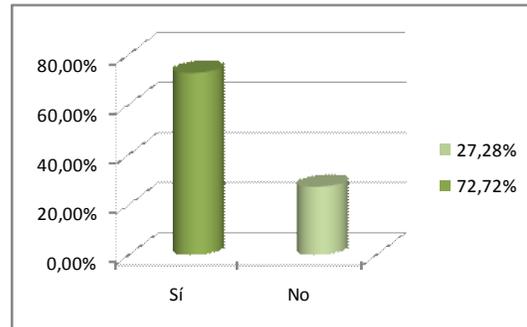
B. LANGUAGE TYPE AND ACTIVITIES

8. Do the materials provide a balance that is appropriate for your students?



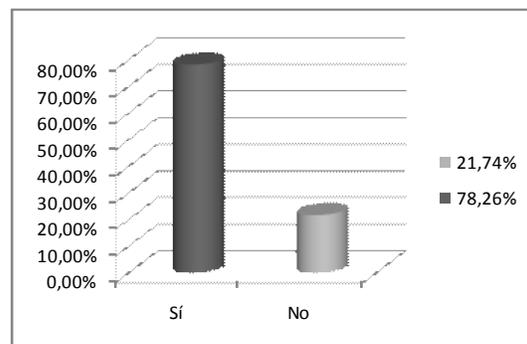
En esta pregunta el 88,38% de los encuestados cree que el libro provee un balance apropiado para los estudiantes y que gracias a esto los estudiantes pueden desarrollar los ejercicios solos. Por el contrario, el 11,62% piensa que no.

9. Are there sufficient opportunities for communicative output in the materials under consideration?



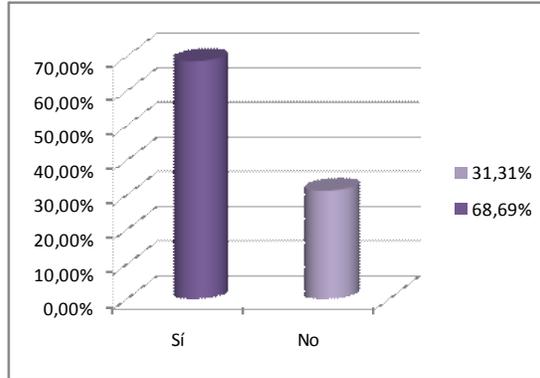
Para esta pregunta el 72,72% de los docentes manifiestan que las oportunidades para la comunicación en el material son suficientes, pero el 27,28% piensa que hacen falta que el libro genere más oportunidades para la comunicación.

10. Do the materials provide enough communicative activities to enable the students to use the language independently?



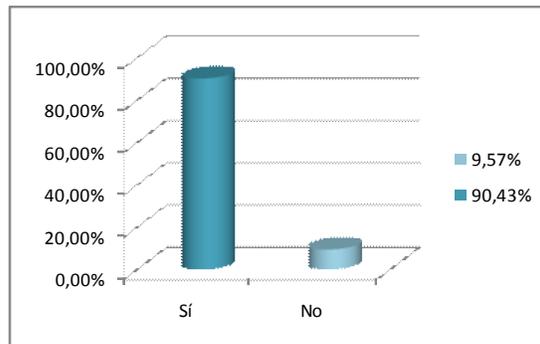
El 78,26% de los encuestados cree que el libro si provee suficientes ejercicios de comunicación para usarlos independientemente, por el contrario, el 21,74% considera que no, y que se deberían incluir más ejercicios que faciliten el uso de la lengua independientemente.

11. Is “new” vocabulary introduced in motivating and realistic contexts?



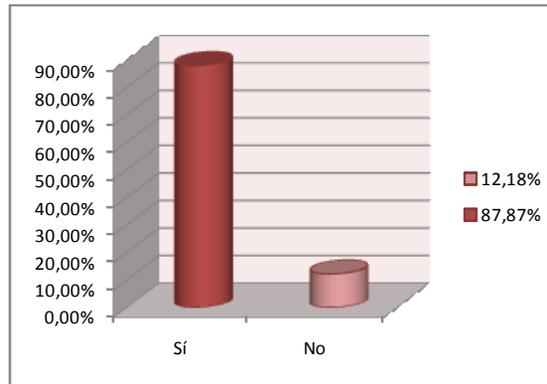
Para esta pregunta el 68,69% de los docentes considera que el nuevo vocabulario si es introducido en contextos reales, y que estos facilitan al estudiante a una mejor adquisición de vocabulario, por el contrario, el 31,31% creen que no, y en las sugerencias está la de incluir mas vocabulario para que el estudiante lo pueda aprender de una manera más fácil.

12. Is the progression of “new” language appropriate for your students?



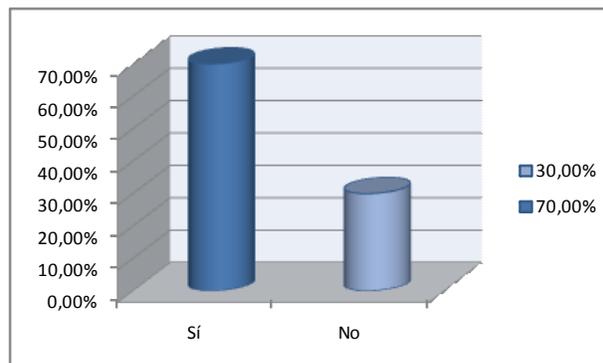
En esta pregunta, el 90,43% de los encuestados dice que el progreso de la nueva lengua es apropiado para sus estudiantes pero el 9,57% dicen que para sus estudiantes es difícil notar este progreso.

13. Do writing activities provide a good amount of guidance, control and degree of accuracy?



El 87,87% de los docentes piensa que las actividades de escritura planteadas en el libro, proveen una buena guía, control y grado de exactitud, por otro lado, los docentes sugieren que estos textos sean un poco más sencillos para hacer sentir a los estudiantes más confiados en el momento de redactar.

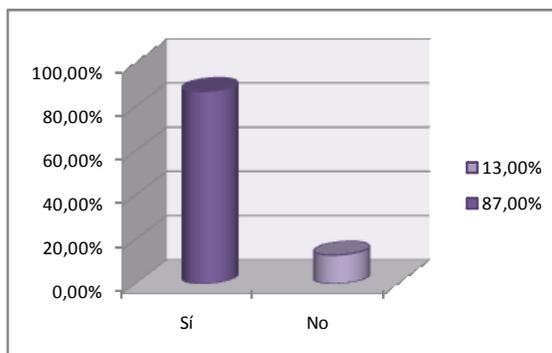
14. Is reading material sufficient and interesting?



En esta pregunta el 70% de los encuestados dicen que los ejercicios de lectura si son interesantes y suficientes, mientras que el 30% restante consideran que debería haber más ejercicios de lectura y que estos fueran un poco más complejos.

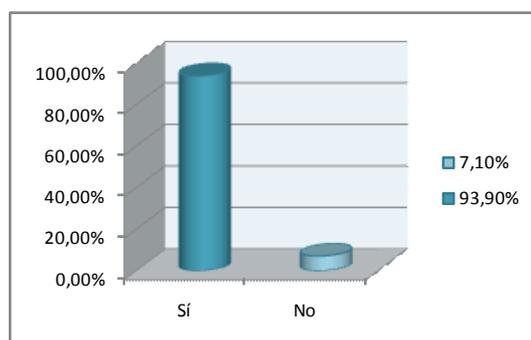
C- SKILLS

5. Do the materials provide a balance in the teaching and learning of the four linguistic skills?



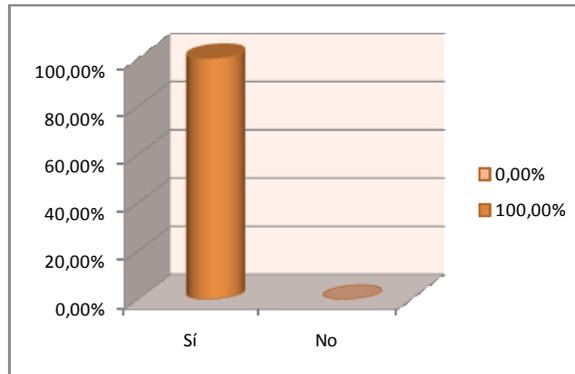
Para esta pregunta un 87% de los encuestados considera que el material posee un balance en la enseñanza y aprendizaje de las 4 habilidades comunicativas, por otra parte el 13% cree que no y consideran que se debería hacer más énfasis en los ejercicios de escucha.

6. Is there material for integrated skills work?



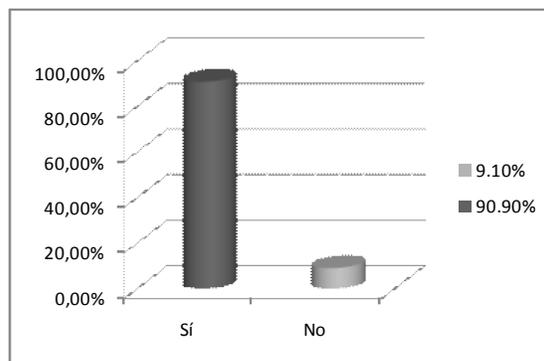
El 93,90% de los encuestados consideran que el libro integra las cuatro habilidades para el trabajo y el 7,10% de los docentes comentan que hace falta enfatizar en los ejercicios orales y de escucha.

7. Is the practice on individual skills integrated into the practice of pair and group practices?



El 100% de los encuestados dicen que la práctica de las habilidades individuales si está integrada en la práctica de habilidades grupales, y que el uso de estas es muy apropiado en el desarrollo de las clases.

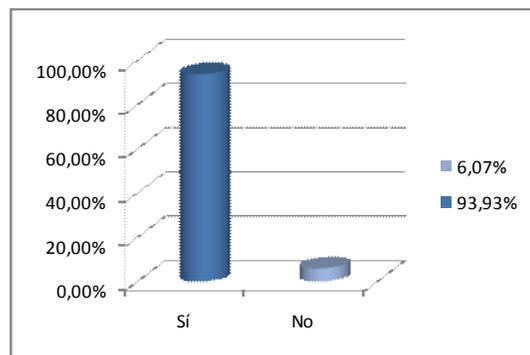
8. Is material for spoken English (dialogues, role-plays, etc) well designed to be used in real life situations?



En esta pregunta el 90,90% de los docentes considera que el material para practicar la habilidad de Speaking, está bien diseñado para ser usado en situaciones de la vida real, por el contrario el 9,10% cree que debería haber más ejercicios orales para practicar dentro del aula.

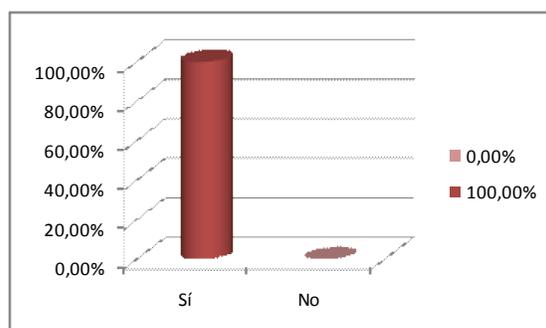
D- SUBJECT AND CONTENT

4. Is the subject and content of the materials relevant to the students?



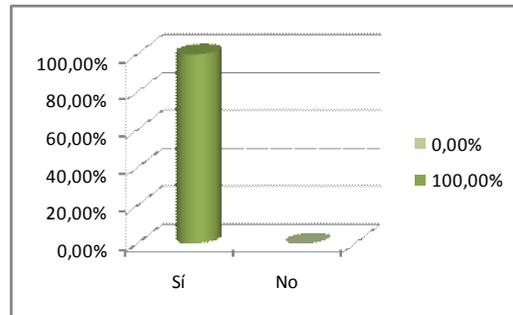
El 93,93% de los docentes consideran que el contenido del material si es relevante para los estudiantes. Por otro lado, el 6,07% de los encuestados, considera que el contenido no es relevante ya que contiene muchos ejercicios que desarrollan el mismo tema.

5. Is there sufficient variety for your students in the subject and content of the materials?



En esta pregunta el 100%% de los docentes encuestados, creen que si hay suficiente variedad de contenido y de temas en el material, también manifiestan que el contenido del libro ayuda a los estudiantes a entender mejor los temas, pero consideran que hay muchos ejercicios para un solo tema.

6. Do the materials avoid harmful stereotypes of different members of society, races and cultures? Do they reflect the multicultural nature of modern society?



Para esta última pregunta el 100% de los docentes llega al acuerdo de que el libro evita los estereotipos dañinos de diferentes miembros de la sociedad, también opinan que no excluye a los diferentes miembros de la sociedad ya sea por creencias, razas o culturas y que no se evidencian prejuicios raciales a lo largo del libro.

CONCLUSIONES ENCUESTA DOCENTES

Como parte importante del pilotaje del material GO BEYOND THE LIMIT se tuvo en cuenta la opinión y sugerencias realizadas por los docentes en formación y de los profesores titulares que han ayudado en este proceso de trabajo con los textos y el CD, así mismo los resultados de la encuesta anteriormente presentada permiten corroborar que el pilotaje realizado ha dado buenos resultados en cuanto a la presentación y el contenido.

Por lo cual GO BEYOND THE LIMIT ha sido un producto que presenta variedad dentro de una propuesta didáctica planteada desde los ejercicios y el diseño trazado, como estructura fundamental para el desarrollo de los docentes en formación y la calidad de los Cursos de Extensión.

Es así como el pilotaje hizo parte fundamental del espíritu reflexivo y analítico permitiendo que la experiencia como docentes en formación y auxiliares del proyecto investigativo generen herramientas de investigación que fortalezcan nuestra labor como futuros docentes

3.4 ENCUESTA A LOS ESTUDIANTES

Para la evaluación del libro se tuvo en cuenta las opiniones de los estudiantes, para las cuales se diseñó y aplicó una encuesta en la cual se evalúan aspectos positivos y negativos durante el desarrollo del mismo, y las actividades y ejercicios propuestos teniendo en cuenta las cuatro habilidades planteadas y necesarias para el aprendizaje de una lengua.

La evaluación se aplicó a los estudiantes del nivel 1A en el primer semestre de 2010 ya los niveles 1A y 1B segundo semestre de 2010. La encuesta no se aplicó a la totalidad de la población esperada de ambos niveles ya que algunos no asistieron ese día y otros no volvieron a las clases.

La evaluación se está dividida en 3 partes con diferentes preguntas para evaluar cada aspecto:

1. Aspecto físico: 4 preguntas
2. Contenido: 11 preguntas
3. Habilidades comunicativas: 2 preguntas
 - 3.1 Writing: 2 preguntas
 - 3.2 Reading: 2 preguntas
 - 3.3 Speaking: 1 pregunta
 - 3.4 Listening: 1 pregunta

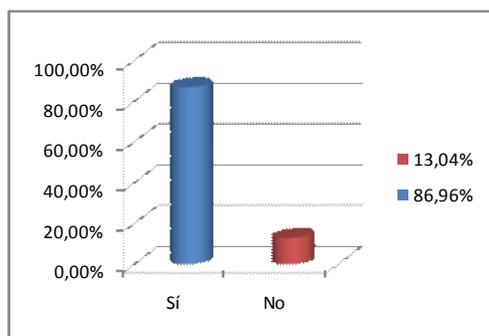
Para un total de 23 preguntas. A continuación se da a conocer los resultados, sugerencias y comentarios de los estudiantes de este nivel de acuerdo la encuesta aplicada.

3.4.1 ANÁLISIS ENCUESTAS ESTUDIANTES ELEMENTARY A PRIMER SEMESTRE 2010

En el primer semestre de 2010 se realiz'0 la encuesta a los 115 estudiantes que cursaron el nivel 1A, los resultados de estas encuestas se muestran a continuación:

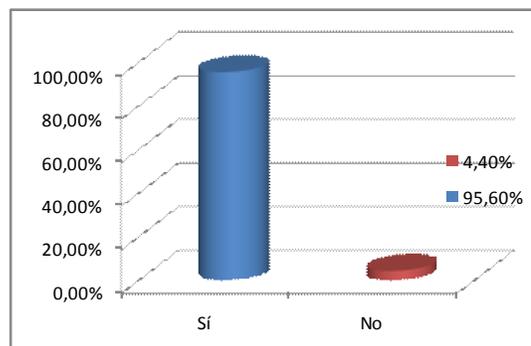
A- ASPECTO FÍSICO

1. ¿El diseño general del libro es atractivo para usted?



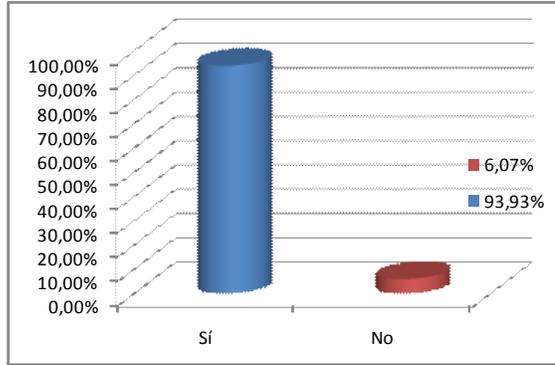
En esta pregunta el 86,96% de los estudiantes respondieron que el diseño del libro si es atractivo, y el 13,04% respondió que no. Entre sus comentarios esta el de colocar mas colores en las unidades.

2. ¿La organización del libro es fácil de entender?



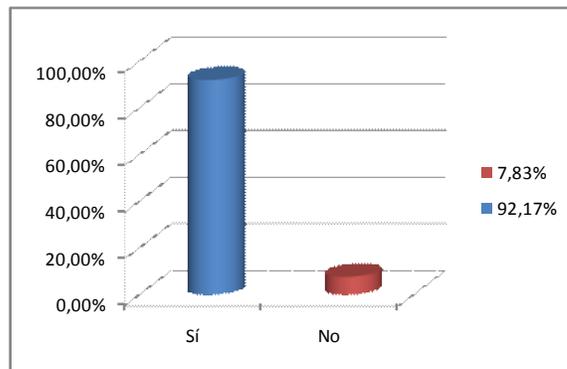
En esta pregunta el 4,40% de los estudiantes respondió que el libro no es fácil de entender, mientras que el 95,60% respondió que si lo pueden entender y que la organización es fácil de entender.

3. ¿Hay relación entre las imágenes presentadas en el libro y los ejercicios correspondientes?



El 93,93% de los estudiantes respondió que si hay una relación entre las imágenes del libro y los ejercicios correspondientes, mientras que el 6,07% respondió que no y sugirieron que el libro debería incluir mas imágenes.

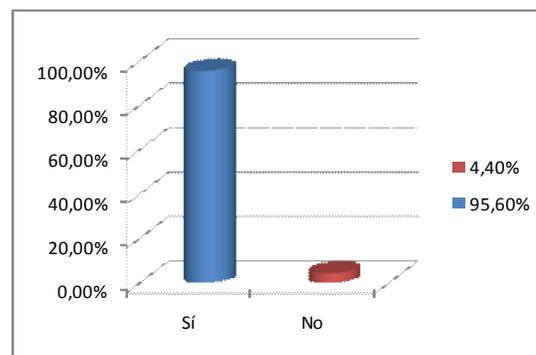
4. ¿El tipo de letra y tamaño utilizados son apropiados para la comprensión el texto?



En esta pregunta el 92,17% de los estudiantes contestaron que el tipo de letra y tamaño utilizados si son apropiados para la comprensión del texto, mientras que el 7,83% respondió que no les es fácil comprender la letra.

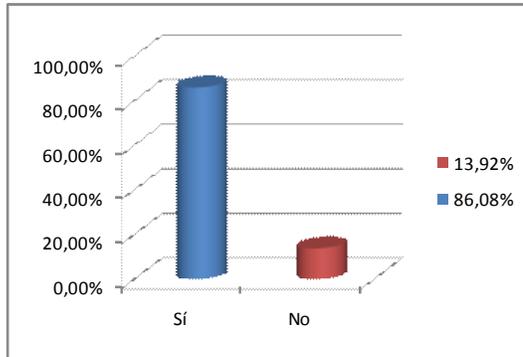
B. CONTENIDO

1. ¿El contenido del libro es apropiado para el nivel de inglés que usted cursa?



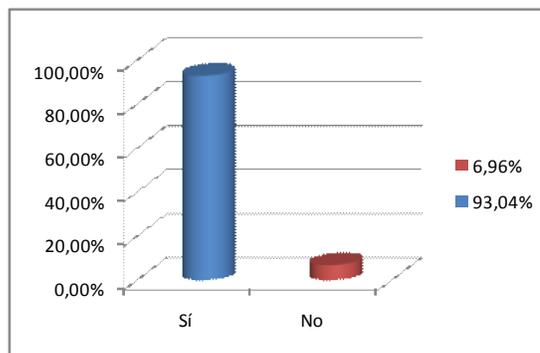
El 95,60% de los estudiantes manifestaron que el contenido del libro si es apropiado para el nivel que cursa, mientras que el 4,40% piensa que no lo es y que es un poco complejo.

2. ¿Hay suficiente variedad de actividades para entender el contenido de un tema?



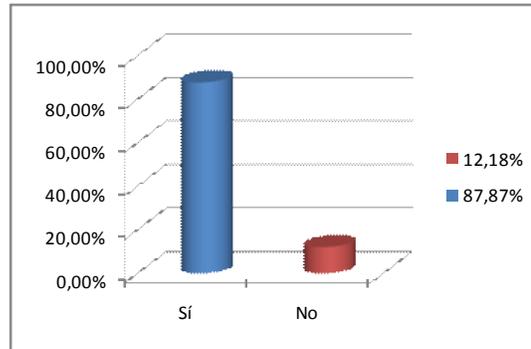
El 86, 08% de los encuestados dijo que hay suficiente variedad de actividades para entender el contenido de un tema, mientras que el 13,92% dijo que no y comentaron que el libro debería incluir mas actividades para el estudio en casa.

- ¿La información proporcionada le permite desarrollar los ejercicios propuestos?



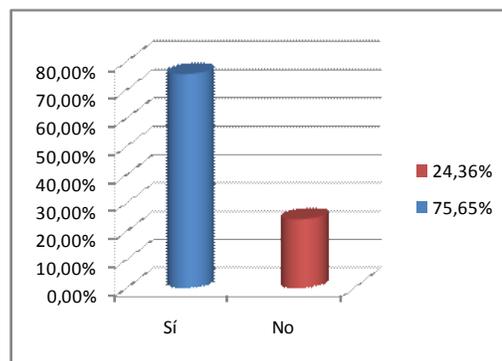
El 93,04% de los estudiantes considera que la información proporcionada en el libro si les permite desarrollar los ejercicios propuestos. Mientras que el 6,96% manifestó que no.

4. ¿El vocabulario nuevo es presentado en un contexto real?



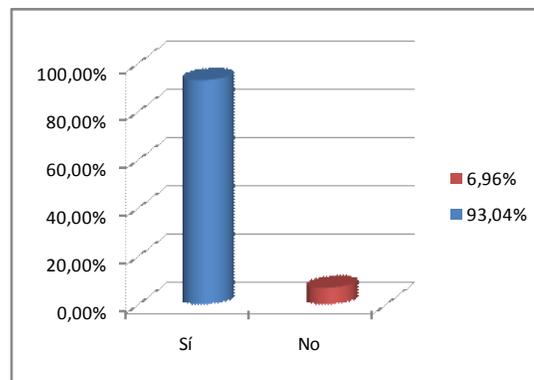
En esta pregunta el 87,87% de los estudiantes dijo que el vocabulario nuevo si es presentado utilizando un contexto real, mientras que el 12,18% considera que no.

5. ¿El material presentado le ayuda a conocer algunos aspectos de la cultura inglesa?



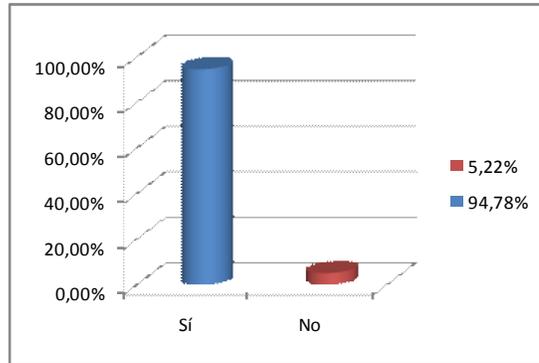
El 75,65% de los estudiantes contestó que el material presentado si les ayuda a conocer algunos aspectos de la cultura inglesa, mientras que el 24,36% dijo que no, y entre los comentarios está el de incluir mas imágenes de la cultura inglesa.

6. ¿La gramática está presentada en forma clara y sencilla?



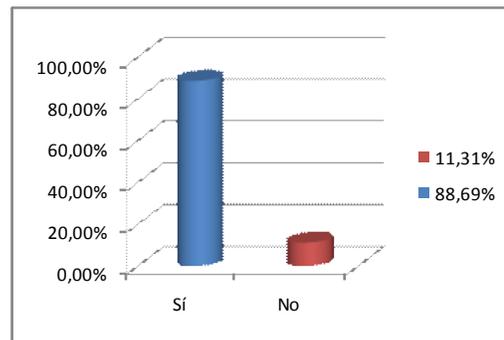
En esta pregunta el 93,04% de los estudiantes encuestados manifestó que la gramática si está presentada en forma clara y sencilla, mientras que el 6,96% dijo que no.

7. ¿Las instrucciones son claras y precisas?



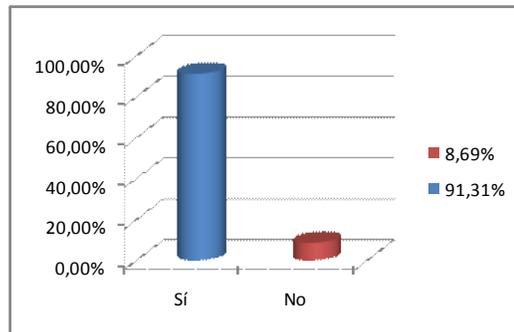
Para esta pregunta el 94,78% de los estudiantes dijeron que las instrucciones son claras y precisas, mientras que el 5,22% dijo que no, en la mayoría de los comentarios dijeron que las instrucciones deberían ir en español y en inglés.

8. ¿El material presentado es apropiado para el estudio independiente?



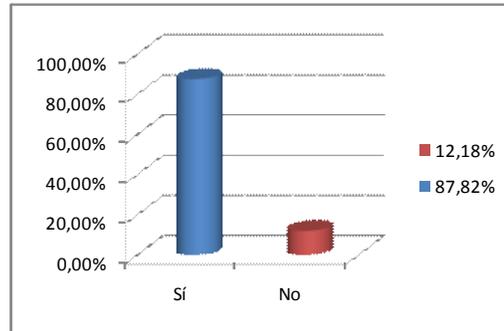
El 88,69% de los encuestados considera que el material presentado si es apropiado para el estudio independiente mientras que el 11,31% dijeron que no, algunos estudiantes sugirieron una guía para seguir en casa.

9. ¿El material refuerza la comunicación entre los estudiantes? (trabajo en pareja, en grupos pequeños, con toda la clase).



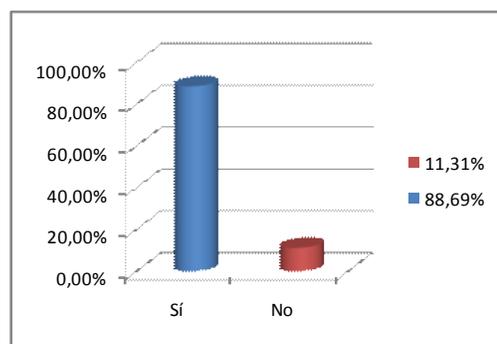
En esta pregunta el 91,31% de los encuestados considero que el material refuerza la comunicación entre los estudiantes y resaltan los trabajos en grupo propuestos en el libro, mientras que el 8,69% dijo que no.

10. ¿Tiene oportunidad en clase para usar el lenguaje creativamente?



En esta pregunta el 87,82% de los estudiantes considero que si tiene oportunidad en clase para usar el lenguaje creativamente, pero un 12,18% respondió que no.

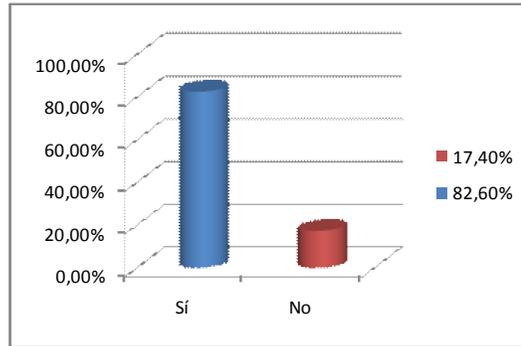
11. ¿Cree que las situaciones presentadas en las actividades reflejan situaciones de comunicación real?



El 88,69% de los estudiantes respondió que las situaciones presentadas en las actividades si reflejan situaciones de comunicación real, mientras que el 11,31% no lo consideran así.

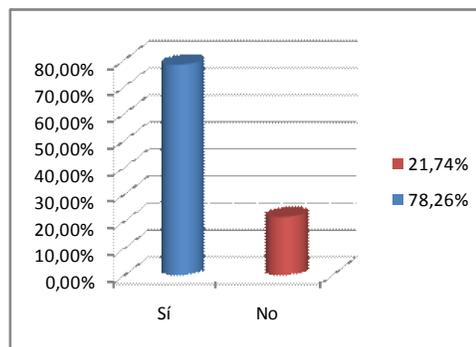
C. HABILIDADES COMUNICATIVAS

1. ¿Se aprecia balance adecuado en la práctica de las cuatro habilidades comunicativas? (oír, hablar, leer, escribir)



En esta pregunta el 82,60% de los estudiantes encuestados considera que si se aprecia un balance adecuado en la práctica de las cuatro habilidades comunicativas, mientras que el 17,40% considera que no y entre sus comentarios dicen que no se hace tanto énfasis en el Reading.

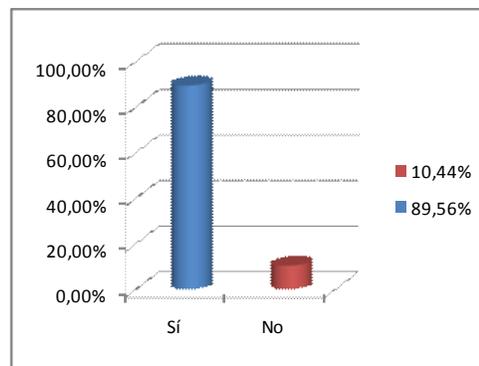
2. ¿Las actividades de escucha, expresión oral, lectura y escritura son suficientes y claras?



El 78,26% de los estudiantes manifestaron que las actividades son suficientes y claras, pero el 21,74%, no, entre sus comentarios esta el de incluir mas ejercicios de Reading.

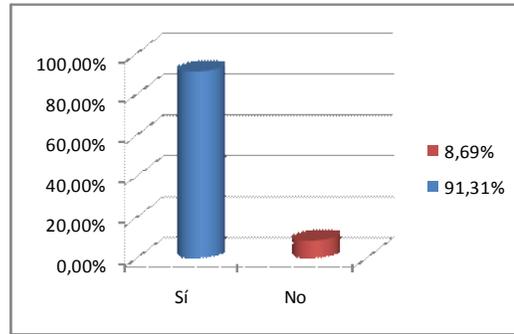
WRITING

1. ¿Hay suficientes ejercicios para practicar la escritura?



En esta pregunta el 89,56% de los estudiantes creen que si hay suficientes ejercicios para practicar la escritura, mientras que un 10,44% no lo considera así.

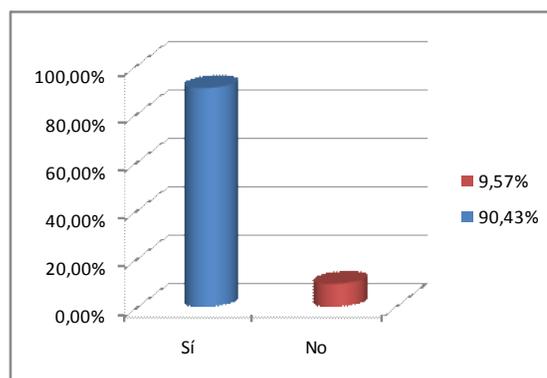
2. ¿Los ejercicios de escritura están relacionados con el resto de la unidad?



El 91, 31% considero en esta pregunta que los ejercicios de escritura si están Relacionados con el resto de la unidad, mientras que el 8,69% dice que no.

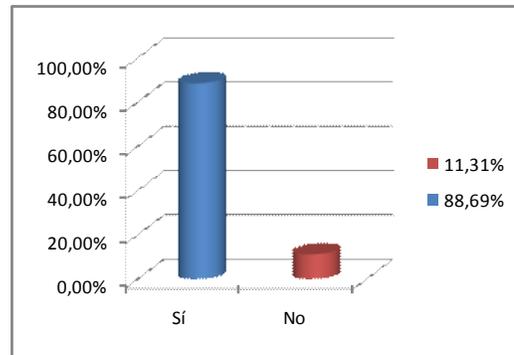
READING

1. ¿Hay suficientes ejercicios para practicar lectura?



Para esta pregunta el 90,43% de los estudiantes creen que si hay suficientes ejercicios para practicar lectura, mientras que un 9,57% dice que no, y dicen que se deberían incluir mas.

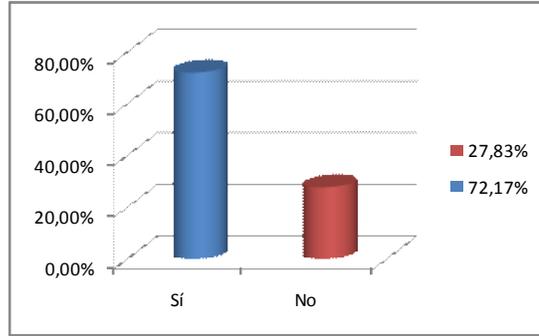
2. ¿El material de lectura está relacionado con el resto de la unidad?



El 88,69% de los estudiantes encuestados manifestaron que el material de lectura del libro si está relacionado con el resto de la unidad, mientras que el 11,31% dice que no.

SPEAKING

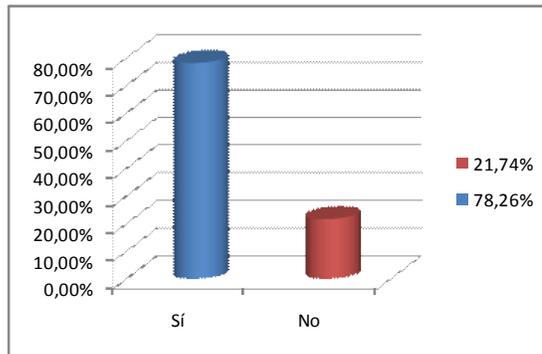
1. ¿Hay suficiente énfasis en los ejercicios orales?



En esta pregunta el 72,17% de los estudiantes contestaron que si hay suficiente énfasis en los ejercicios orales, mientras que el 27,83% dice que no, entre sus comentarios dicen que no es así ya que el docente no trabaja estos ejercicios.

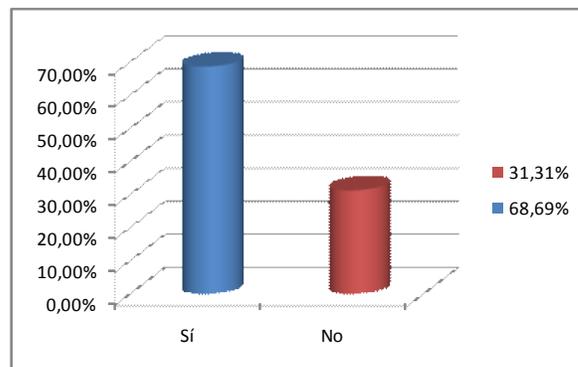
LISTENING

1. ¿Hay suficientes ejercicios de escucha?



En la primer pregunta de listening un 78,26% de los estudiantes dijeron que si hay suficientes ejercicios de escucha, mientras que el 21,74% restante dijo que no.

2. ¿Hay suficientes ejercicios de escucha? (antes, durante y después de escuchar)



En la última pregunta un 68,69% de los estudiantes respondieron que si hay suficientes ejercicios de escucha, pero un 31,31% respondió que no, entre sus comentarios dicen que no ya que el profesor no los trabaja en clase.

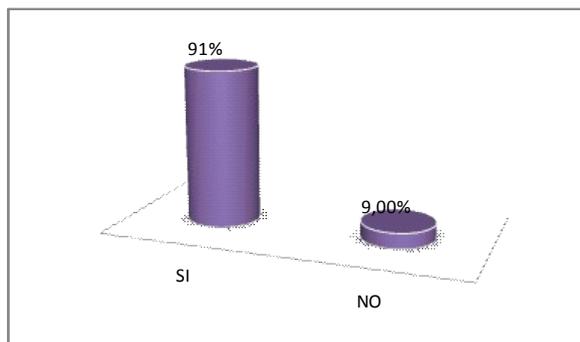
3.4.2 ANÁLISIS ENCUESTAS ESTUDIANTES SEGUNDO SEMESTRE 2010

NIVEL 1 A

En el segundo semestre de 2010, se aplicó la misma encuesta a los 204 estudiantes del nivel 1 A, los resultados de estas encuestas se muestran a continuación.

A. ASPECTO FÍSICO

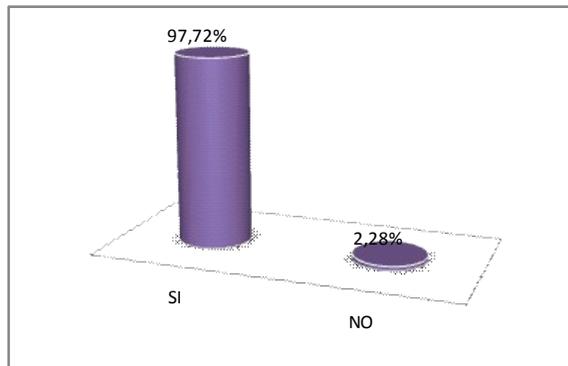
1. ¿El diseño general del libro es atractivo para usted?



El 91% de los estudiantes, están de acuerdo con que el libro es atractivo, resulta organizado y las imágenes y colores que presenta hacen más fácil la comprensión de este. Por otro lado, el 9% de los estudiantes encuestados, opinan que no

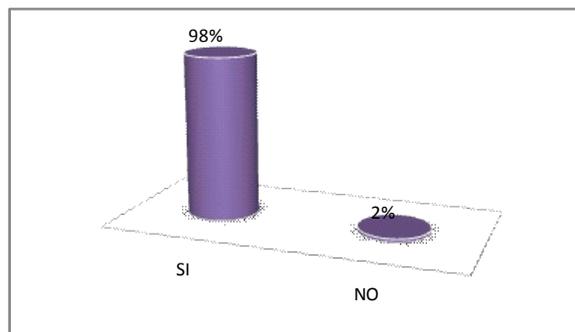
encuentran atractivo el libro por el tipo de color y las imágenes ya que son fotocopias a color y sugieren que se cambie el tipo de argollado.

2. ¿La organización del libro es fácil de entender?



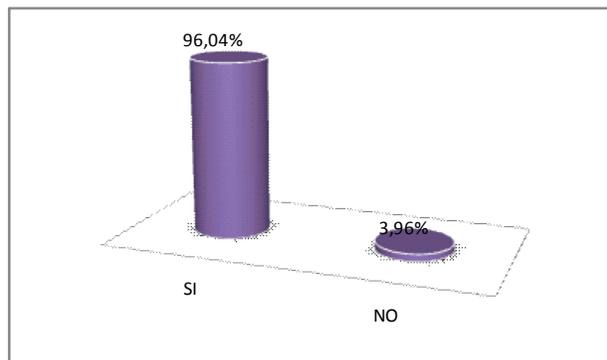
En la segunda pregunta, el 97,72% de los estudiantes están de acuerdo con que la organización del libro es fácil de entender ya que los temas que se presentan son organizados y llevan una secuencia lógica para el nivel en que se encuentran, por otro lado, el 2,28% opina que la organización del libro no es muy clara.

3. ¿Hay relación entre las imágenes presentadas en el libro y los ejercicios correspondientes?



En la pregunta número tres, los alumnos consideran que si hay relación entre las imágenes que se presentan en el libro y los ejercicios y que estas ayudan a que al entendimiento de los ejercicios, y el 2% considera que las imágenes no son muy claras y que algunas no están acorde con los ejercicios.

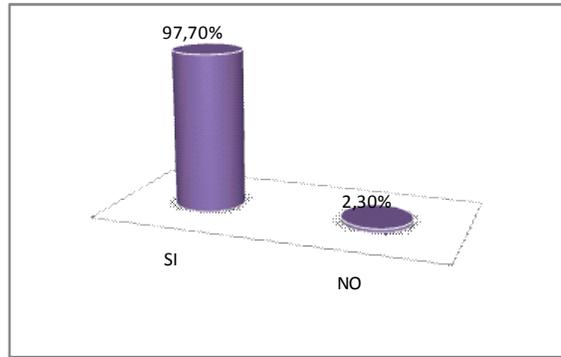
4. ¿El tipo de letra y tamaño utilizado son apropiados para la comprensión del texto?



El 96,04 % de los encuestados, opina que el tipo de letra y tamaño utilizados son apropiados y claros para la comprensión del texto, y el 3,96% opina que no es apropiada y que debería ser un poco más grande.

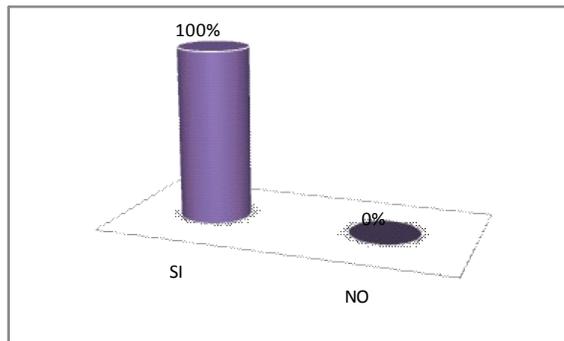
B. CONTENIDO

1. ¿el contenido del libro es apropiado para el nivel de ingles que usted cursa?



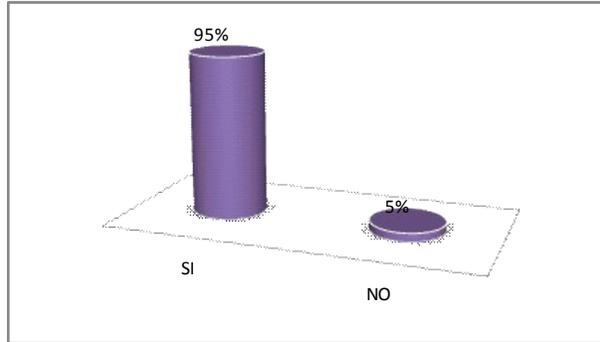
El 97,70% de los encuestados opinan que el contenido del libro si es apropiado para el nivel en que se encuentran y que es además organizado, y un 2,30% manifiesta que el contenido no es apropiado para el nivel.

2. ¿Hay variedad de actividades para entender un tema?



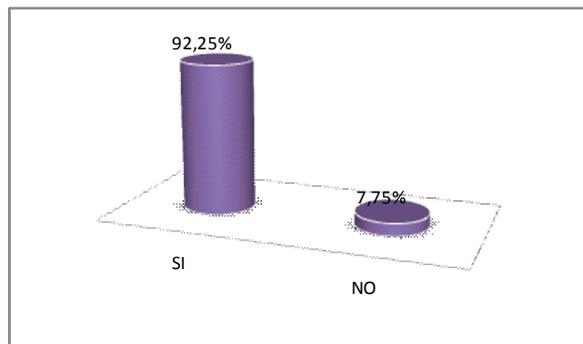
El 100% opina que si se encuentra variedad de actividades en el libro para entender los temas de una manera más fácil.

3. ¿La información proporcionada le permite desarrollar los ejercicios propuestos?



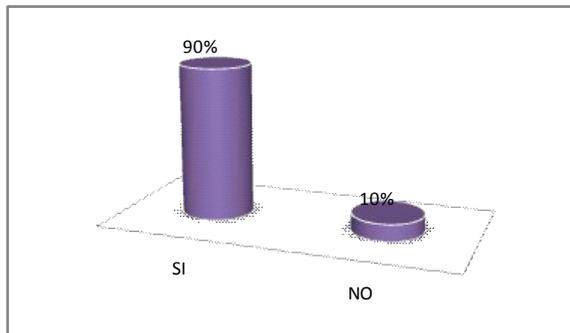
El 95% de los encuestados piensa que la información proporcionada por el libro permite desarrollar los ejercicios propuestos de una manera más fácil y el 5% piensa que la información no es clara lo cual dificulta el desarrollo de los ejercicios y que falta un poco más de explicación de los mismos.

4. ¿El vocabulario nuevo es presentado en un contexto real?



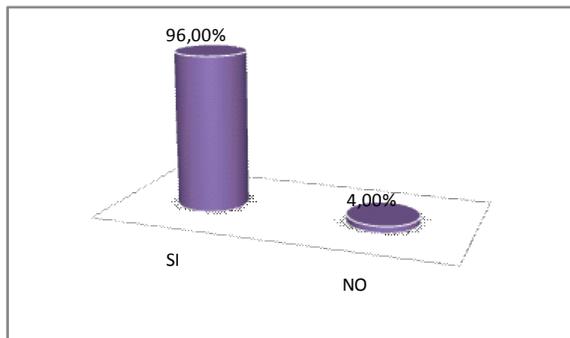
El 92,25% de los encuestados opinan que el vocabulario si se encuentra en un contexto real, ya que todas las situaciones presentadas y los diálogos son apropiados y contextualizados con la realidad, mientras que el 7,75% opina que se debería de colocar más vocabulario y más expresiones usadas en esta lengua

5. ¿El material presentado le ayuda a conocer algunos aspectos de la cultura inglesa y americana?



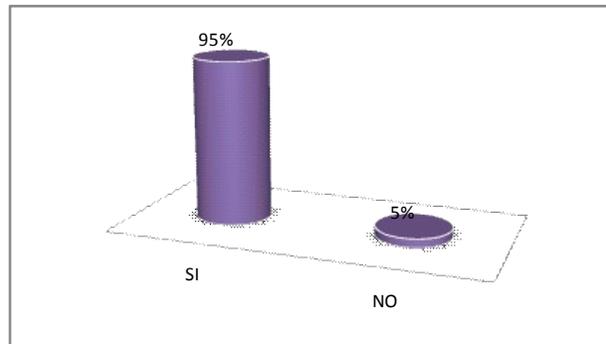
El 90% opina que el material presentado en libro si da a conocer aspectos de la cultura inglesa y americana y un 10% opina que la información presentada no es suficiente para conocer estos aspectos, que se debería de incluir un poco mas de esta información.

6. ¿La gramática esta presentada en forma clara y sencilla?



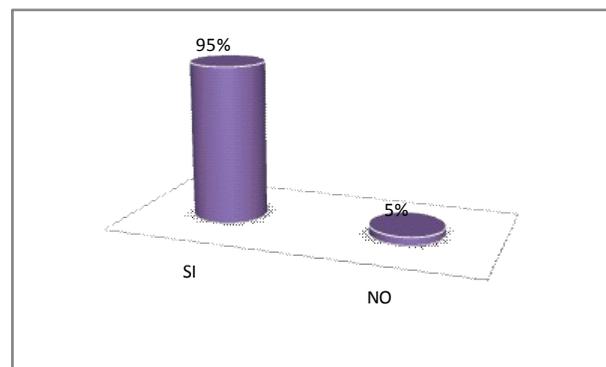
Un 96,00% opina que la gramática si es presentada de forma clara y sencilla para el nivel en el que se encuentran, mientras que un 4,00% opina que la explicación de la gramática no es tan clara a lo cual agregan que se debería de implementar más ejercicios para una mejor comprensión.

7. ¿Las instrucciones son claras y precisas?



Un 95% de los estudiantes opina que las instrucciones que da el libro para el desarrollo de los ejercicios son claras y precisas y un 5% opina que son un poco confusas.

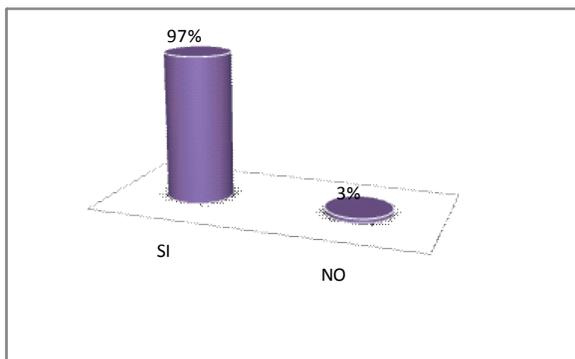
8. ¿El material presentado es apropiado para el estudio independiente?



Un 95% de los encuestados opina que el material si es adecuado para el estudio independiente, mientras que un 5% piensa que hacen más ejercicios de práctica

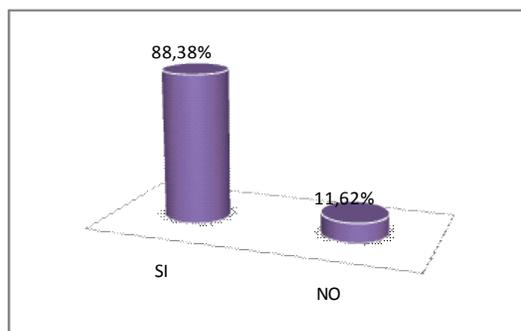
para la casa y más ejemplos con los cuales se puedan guiar para estudiar de forma independiente.

9. ¿El material refuerza la comunicación entre los estudiantes? (trabajo en pareja, en grupos pequeños, con toda la clase)



En esta pregunta el 97% de los estudiantes piensan que el material si refuerza la comunicación entre ellos mismos, por el contrario, un 3% piensa que no y que se deberían reforzar los trabajos en grupo y en la casa.

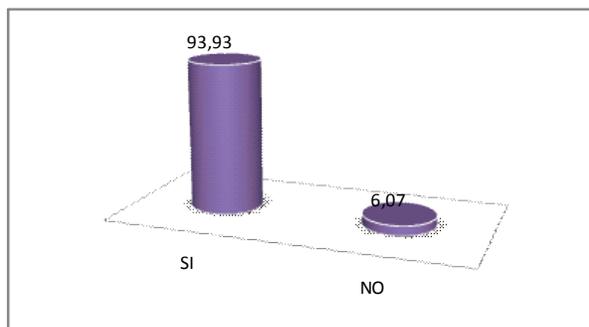
10. ¿Tiene oportunidad en clase para usar el vocabulario presentado en el libro?



El 88,38% de los encuestados considera que tiene oportunidad de usar el vocabulario que el libro le presenta, pero en este punto algunos encuestados consideran que el libro debería incluir secciones explicando el vocabulario para así

poder entenderlo mejor. Por otra parte el 11,62% piensa que no tienen la oportunidad de usar el vocabulario del libro en la clase.

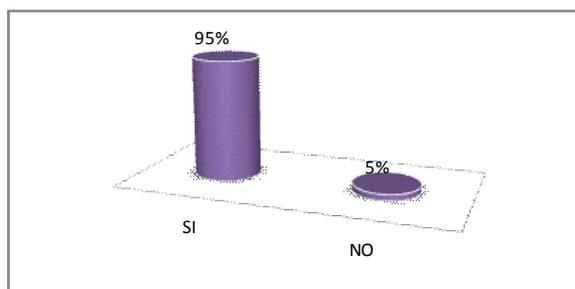
11. ¿Cree que las situaciones presentadas en las actividades reflejan situaciones de comunicación real?



En esta pregunta el 93,93% de los encuestados considero que las situaciones presentadas en el libro reflejan situaciones de comunicación real, pero el 6,07% piensa que no las situaciones no son reales y que se deberían incluir mas conversaciones que los acercara a la cultura anglófona.

C. HABILIDADES COMUNICATIVAS

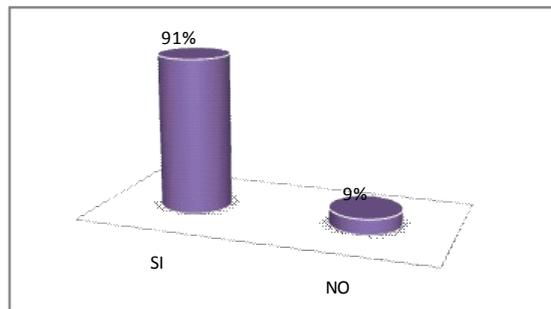
1. ¿Se aprecia balance adecuado en la práctica de las cuatro habilidades comunicativas? (oír, hablar, leer y escribir)



En esta pregunta un 5% de los estudiantes creen que no hay un balance adecuado en la práctica de las habilidades comunicativas y una parte de los encuestados consideran que se deberían aplicar más ejercicios de escucha y de

lectura para reforzar su aprendizaje. Por otro lado el 95% piensa que si hay un balance adecuado y que los ejercicios están acorde a su nivel, teniendo en cuenta que para este nivel el énfasis es en la parte comunicativa.

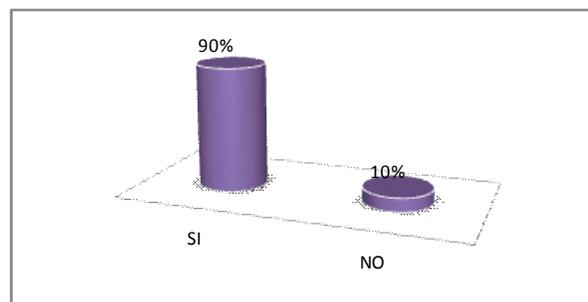
2. ¿Las actividades de escucha, expresión oral, lectura y escritura son suficientes y claras?



El 91% manifiesta que las actividades de escucha, expresión oral, lectura y escritura son suficientes y claras, pero el 9% piensan que no y como resultado de esto, debería haber más ejercicios de lectura y de escucha y sugieren que las actividades de escritura y expresión oral sean más claras para ellos.

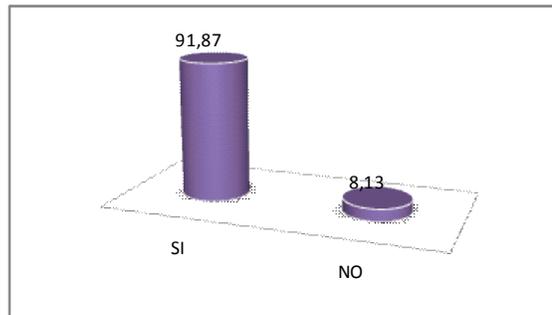
WRITING

3. ¿Hay suficientes ejercicios para practicar la escritura?



En la pregunta número uno de Writing el 80,24% de los estudiantes considera que si hay suficientes ejercicios de escritura en el libro y, por el contrario, el 19,76% creen que deberían incluirse más ejercicios para practicar la escritura.

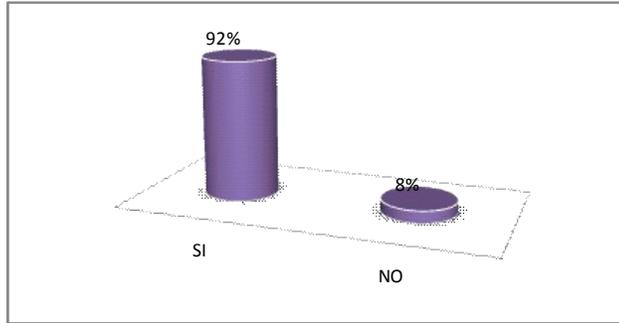
4. ¿Los ejercicios de escritura están acorde con el tema que se trabaja en la unidad?



En la segunda pregunta del Writing tan solo el 8,13% de los encuestados manifiestan que los ejercicios de escritura no están acorde con el tema que se trabaja en la unidad y, el 91,87% consideran que estos ejercicios si están acorde a los temas que se desarrollan en cada unidad del libro.

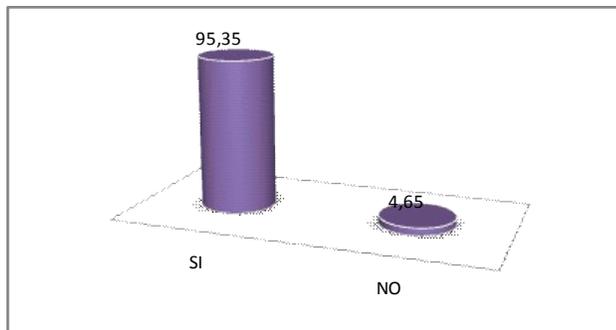
READING

3. ¿Hay suficientes ejercicios para practicar lectura?



En la primera pregunta del Reading un número un poco mas alto de encuetados, es decir, el 35% consideran que no hay suficientes ejercicios de lectura y algunos creen que se deberían incluir textos como cuentos para mejorar esta habilidad y, un 65% manifiesta que si hay suficientes ejercicios para practicar la lectura.

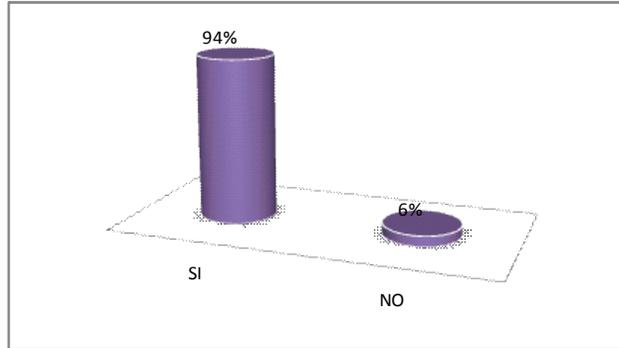
4. ¿El material de lectura está relacionado con el tema que se trabaja en la unidad?



En la segunda pregunta de Reading un 95,35% de los encuestados expresan que el materia de lectura si esta relacionado con el tema de trabajo de cada un unidad, dejando así, un 4,65% restante que considera que no.

SPEAKING

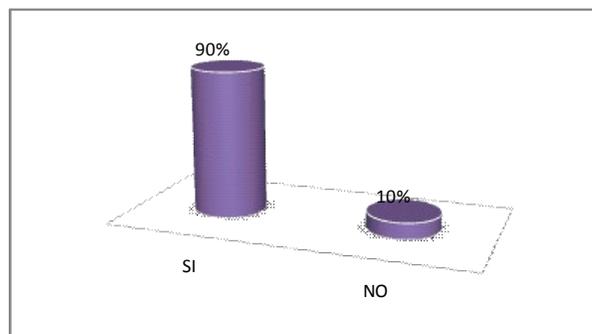
2. ¿Hay suficiente énfasis en los ejercicios orales?



En esta pregunta el 94% de los estudiantes piensan que si hay suficiente énfasis en los ejercicios orales, por otro lado, el 6% piensan que no, y que consideran que se deberían implementar una mayor cantidad de ejercicios para esta habilidad comunicativa.

LISTENING

3. ¿Hay suficientes ejercicios de escucha?



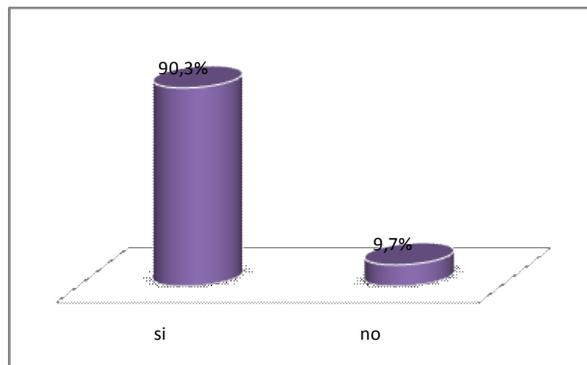
El 90% de los encuestados consideran que si hay suficientes ejercicios de escucha, y un 10% cree que no.

3.4.3 ANÁLISIS ENCUESTA ESTUDIANTES 1B SEGUNDO SEMESTRE 2010

La evaluación se aplicó a 113 estudiantes del nivel 1B que implementaron el libro Go Beyond The Limit a lo largo del semestre, se realizaron las mismas 23 preguntas para este nivel y los aspectos más relevantes de los comentarios de los estudiantes son presentados a continuación en el análisis de esta encuesta.

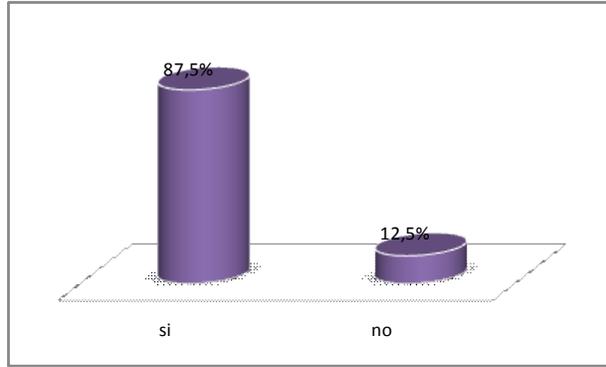
A. ASPECTO FÍSICO

1. El diseño general del libro es atractivo para usted?



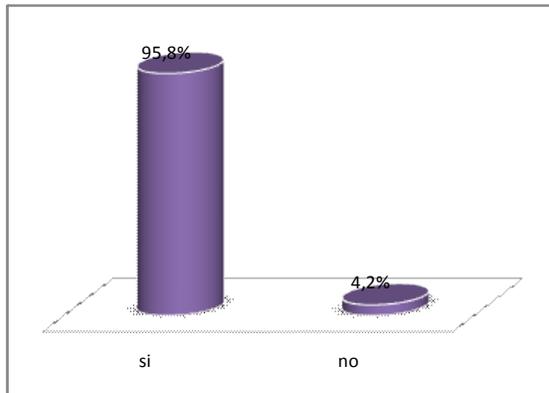
El diseño general del libro es atractivo para los estudiantes ya que han manifestado que las imágenes son claras, el color de los textos es llamativo y es muy práctico en cuanto a vocabulario.

2. La organización del libro es fácil de entender?



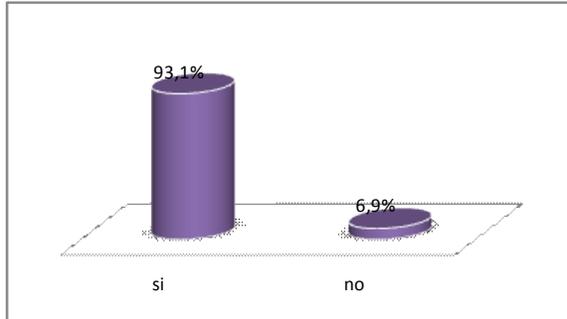
Para la mayoría de los estudiantes el diseño del libro es fácil de entender ya que manifiestan que tiene un buen manejo de instrucciones de acuerdo a la actividad que se está realizando.

3. Hay relación entre las imágenes presentadas en el libro y los ejercicios correspondientes?



Los estudiantes manifestaron que las imágenes corresponden claramente a los ejercicios ya que estos se aplican nuevamente en las evaluaciones y se pueden relacionar fácilmente.

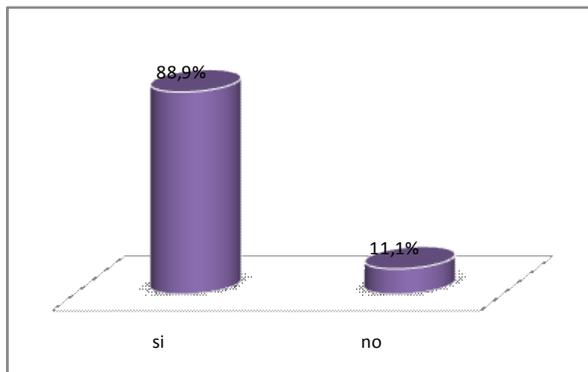
4. El tipo de letra y tamaño utilizados son apropiados para la comprensión del texto?



El tamaño de letra es apropiado según los estudiantes ya que permite entender claramente los enunciados propuestos así como el color y el tamaño.

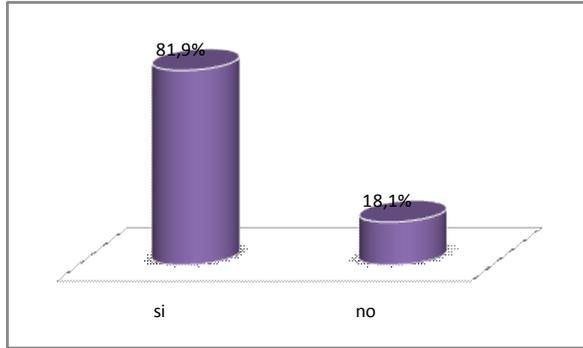
B. CONTENIDO

1. El contenido del libro es apropiado para el nivel que usted cursa?



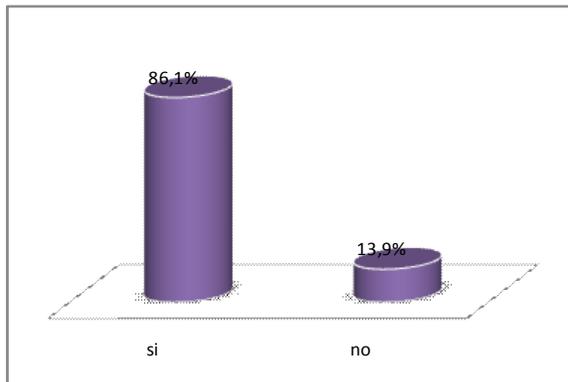
El contenido del libro es apropiado para los estudiantes ya que presenta explicaciones con ejemplos y ejercicios de escucha, comprensión y vocabulario para cada nivel lo que hace que puedan practicar la lección vista.

2. Hay variedad de actividades para entender el contenido del tema?



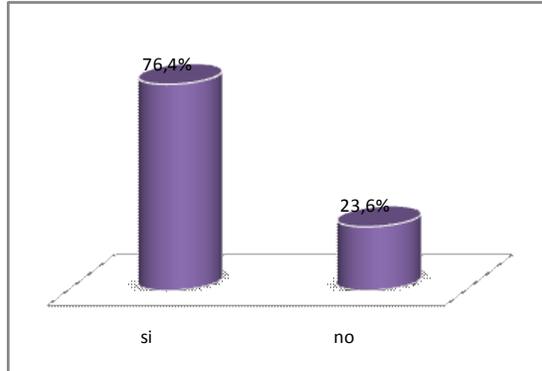
La variedad de los ejercicios según los estudiantes es favorable en la medida en la que el mismo la desee aprovechar, ellos manifiestan que tiene buenas actividades como listening, writing, Reading, que se refuerza con speaking en clase.

3. La información proporcionada le permite desarrollar los ejercicios propuestos?



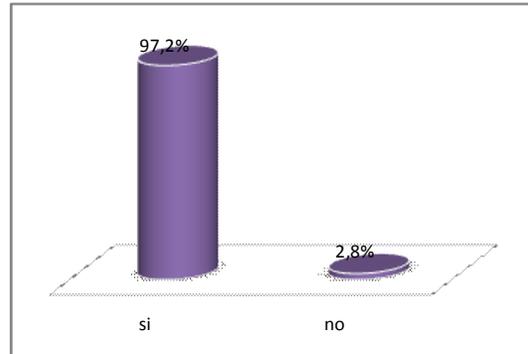
La información gramatical y de vocabulario según los estudiantes permite resolver dudas que se tienen sobre el tema y desarrollar ejercicios de práctica.

4. El vocabulario nuevo es presentado en un contexto real?



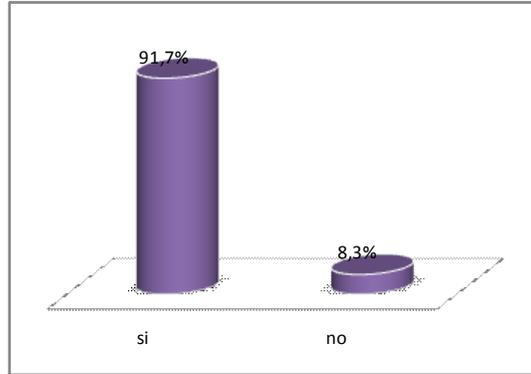
Los estudiantes manifiestan que las conversaciones se dan en un contexto que ellos manejan y situaciones de su diario vivir, esto hace que puedan practicar vocabulario visto.

5. El material presentado le ayuda a conocer algunos aspectos de la cultura inglesa y americana?



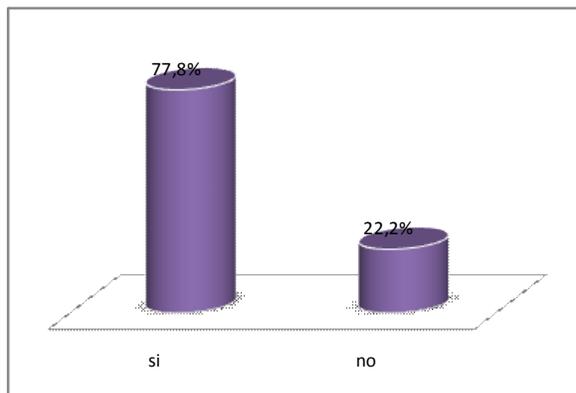
El material permite conocer según los estudiantes no solo vocabulario y gramática sino costumbres y comportamientos de ambas culturas.

6. La gramática está presentada de forma clara y sencilla?



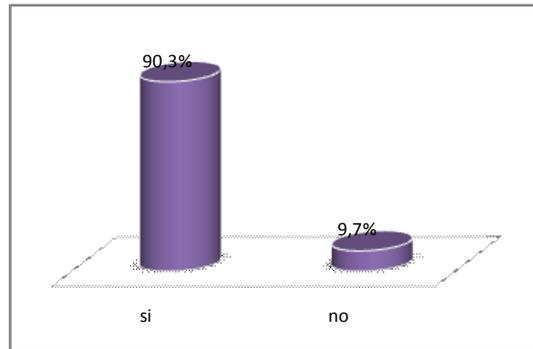
La gramática en opinión de los estudiantes tiene contenido sencillo y fácil de practicar.

7. Las instrucciones son claras y precisas?



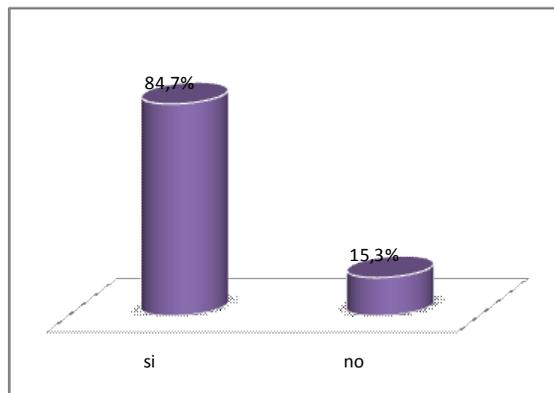
Los estudiantes manifiestan que las instrucciones presentadas resultan claras incluso sin la guía del maestro.

8. El material presentado es apropiado para el estudio independiente?



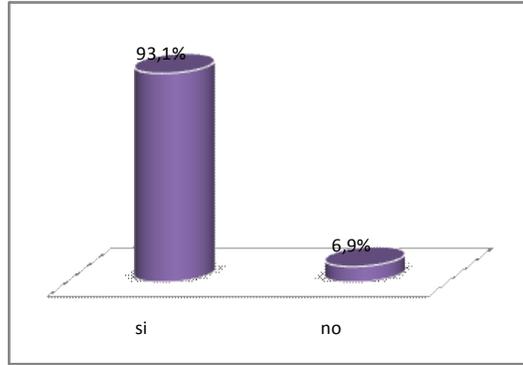
El material es apropiado para estudio independiente ya que los estudiantes hacen saber que las lecturas ayudan a adquirir vocabulario y los listening a practicar.

9. El material refuerza la comunicación entre los estudiantes?



El material se presta para realizar trabajos que permitan que los estudiantes se comuniquen al nivel que la instrucción se los pida.

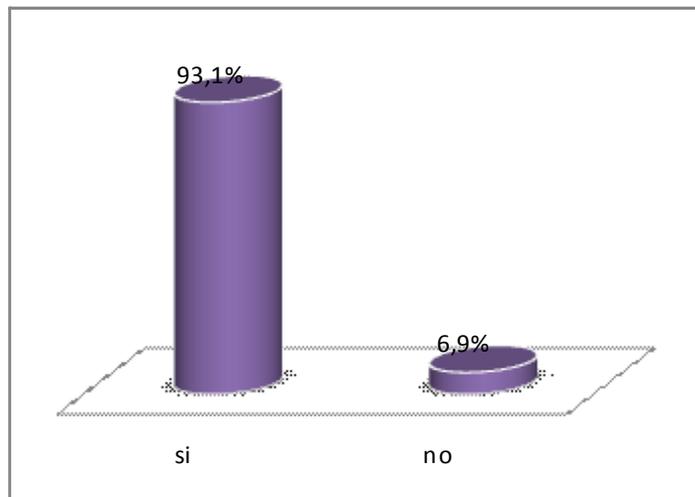
10. Tiene oportunidad en clase para usar el vocabulario presentado en el libro?



El vocabulario que aparece en el material hace parte de una serie de ejercicios en los que según los estudiantes han podido tomar como guía para resolver ejercicios y realizar diálogos con otros compañeros.

11. Cree que las situaciones presentadas en las actividades reflejan situaciones de comunicación real?

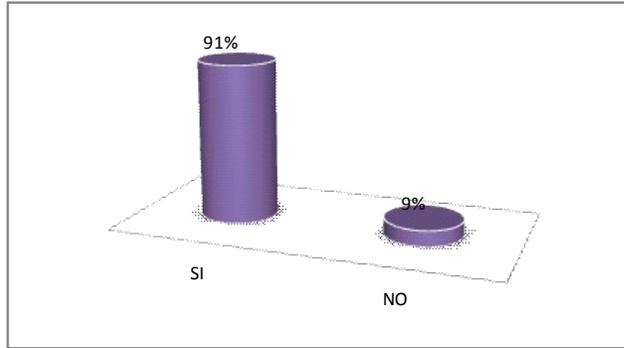
El
en
gustaría
de
otros.



material presenta situaciones reales contextos que los estudiantes aseguran les manejar en un país habla inglesa; supermercados, parques, entre

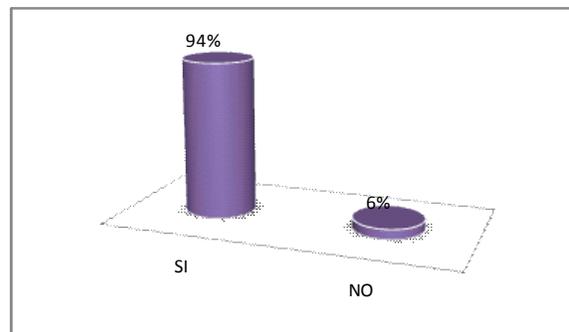
HABILIDADES COMUNICATIVAS

1. ¿Se aprecia balance adecuado en la práctica de las cuatro habilidades comunicativas? (oír, hablar, leer, escribir)



En esta pregunta el 91% de los estudiantes manifiesta que si hay un balance adecuado en la práctica de las habilidades comunicativas, pero, un 9% de los estudiantes considera que no hay tal balance y algunos piensan que se debería incluir más ejercicios de escritura.

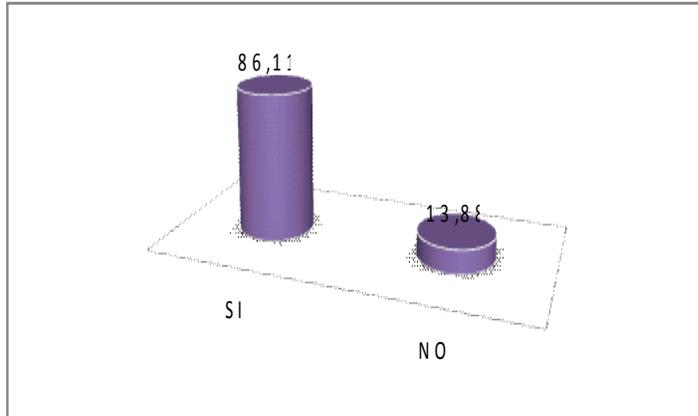
2. ¿Las actividades de escucha, expresión oral, lectura y escritura son suficientes y claras?



En la segunda pregunta de habilidades comunicativas el 94% de los encuestados creen que las actividades no son suficientes y claras y consideran que se deberían incluir más ejercicios de escritura, por otro lado, el 6% creen que si hay suficientes actividades y que estas son claras.

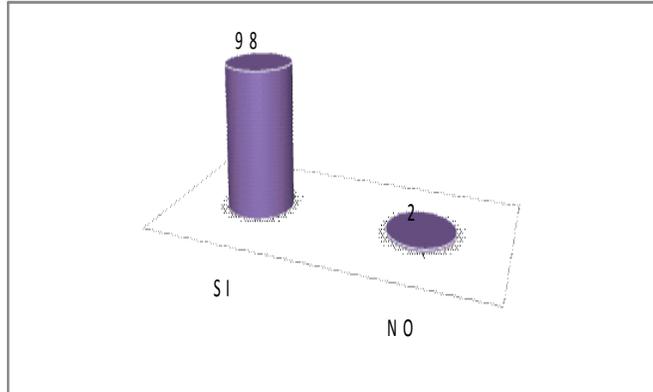
WRITING

1. ¿Hay suficientes ejercicios para practicar la escritura?



En la primer pregunta de Writing el 86,11% de los encuestados manifiestan que si hay suficientes ejercicios de escritura y un 13,88% que no.

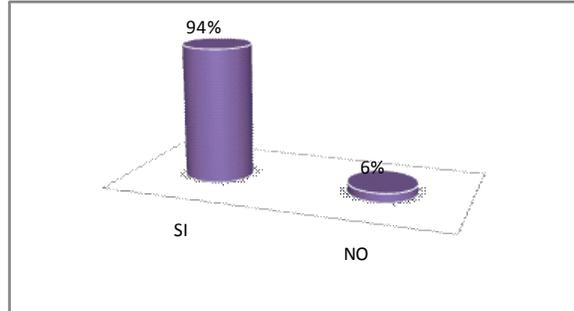
2. ¿Los ejercicios de escritura están acorde con el tema que se trabaja en la unidad?



En la segunda pregunta de Writing el 98% de los encuestados del nivel 1b consideran que los ejercicios de escritura si están acorde con el tema que se trabaja en cada unidad del libro.

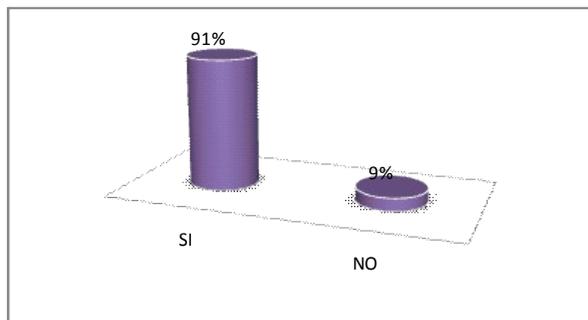
READING

1. ¿Hay suficientes ejercicios para practicar la lectura?



El 94% creen que si hay suficientes ejercicios de lectura, pero un 6% considera que no, y que hay que incluir más ejercicios un poco más sencillos y con una lista de vocabulario debajo de cada lectura.

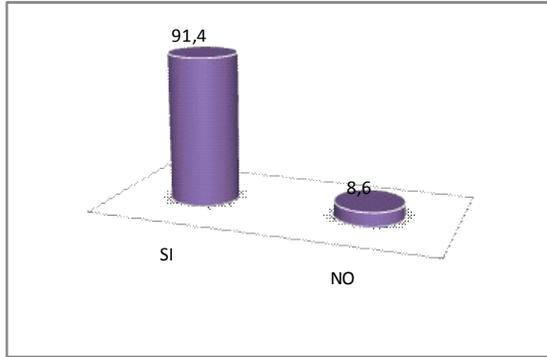
2. ¿El material de lectura está relacionado con el tema que se trabaja en la unidad?



En la segunda pregunta de Reading el 91% de los encuestados manifiesta que el material de lectura no está relacionado con el tema que se trabaja en la unidad, pero un 9% considera que si y que estos son muy interesantes para trabajar en el aula de clase.

SPEAKING

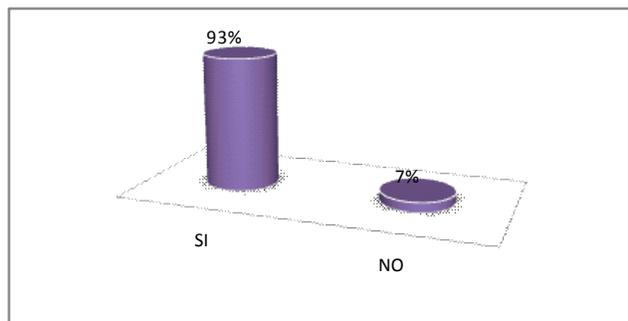
1. ¿Hay suficiente énfasis en los ejercicios orales?



En esta pregunta el 91,4% de los encuestados cree que si hay un énfasis suficiente en los ejercicios orales, pero un 8,6% cree que se deberían incluir más ejercicios orales para reforzar esta habilidad.

LISTENING

1. ¿Hay suficientes ejercicios de escucha?



En esta pregunta el 93% considera que los ejercicios de escucha si son suficientes, mientras que un 7% manifiesta que no y que hay que mejorar la calidad de los audios de los ejercicios.

3.5 CONCLUSIONES DE LOS RESULTADOS DE LA ENCUESTAS A ESTUDIANTES

Después de haber analizado los resultados de las encuestas de 2010 se puede llegar a la conclusión de que el libro Go Beyond The limit Elementary A y B, es un buen material de trabajo para los estudiantes de los Cursos de Extensión en Inglés de la Universidad Libre, El diseño general del libro resulta atractivo para la mayoría de los estudiantes, pero sugiriendo que se debería cambiar el tipo de argollado y la calidad de las imágenes, cabe aclarar que el libro son copias a color y muchas veces las imágenes no salen muy claras, en cuanto a la organización del libro, este es fácil de entender y está bien estructurado, pero hacen falta más ejercicios de aplicación que corresponderían a la creatividad del docente del curso haciendo uso de material complementario.

También se concluye que el material involucra ejercicios que permiten el desarrollo de las cuatro habilidades comunicativas lo cual conlleva a que los estudiantes tengan más práctica tanto en clase como en casa. A pesar que el libro ofrece ejercicios para el desarrollo de estas habilidades, se sugiere que se debería de incluir más vocabulario y mejorar la calidad de algunos ejercicios de audio.

De acuerdo con las respuestas obtenidas sobre la aplicación del libro, se puede concluir que este es un material que cumple satisfactoriamente con las necesidades tanto de los estudiantes como de los docentes en los niveles 1ª y 1B de los Cursos de Extensión de la Universidad Libre.

4. APORTES AL DESARROLLO DEL PROYECTO

Los estudiantes Adriana Bolívar, Julián Garzón, Johanna Martínez, y Mónica Sierra a lo largo de su trabajo como auxiliares de investigación, contribuyeron en la creación, diseño, desarrollo, revisión, aplicación y evaluación del material y fueron partícipes de las actividades a continuación mencionadas:

4.1 Diseño del Scope and Sequence:

Se colaboró con el diseño del scope and sequence de los libros Elementary A y Elementary B que incluyera todos los temas, las unidades y las habilidades a desarrollar durante la aplicación del material.

4.2 Desarrollo de ejercicios

Teniendo en cuenta que uno de los objetivos del proyecto es la creación del material didáctico para los cursos de extensión de la Universidad Libre, Los auxiliares de investigación desarrollaron una serie de ejercicios acordes a las necesidades del estudiante teniendo en cuenta el nivel de exigencia del libro. A partir de esto, los auxiliares buscaron, crearon y adaptaron algunas de las actividades que están incluidas en los libros Elementary A y Elementary B. dentro de esta creación de actividades, se incluyeron ejercicios que desarrollaran las cuatro habilidades de los estudiantes, como Listening, que incluye las grabaciones de conversaciones, Grammar, donde se realizó la correspondiente explicación y se plantearon ejercicios para la práctica y aprendizaje de esta, Reading, con lecturas acompañadas de ejercicios de comprensión y Writing, donde se incluyen ejercicios de producción escrita de acuerdo a los temas vistos y al nivel en que se encuentran los estudiantes, así mismo se colaboro con la revisión y aplicación del material.

Al momento de adaptar las fue necesaria una revisión constante y minuciosa de todos los aspectos requeridos para el buen desarrollo de las competencias de los

estudiantes, para esto se contó con la colaboración de los profesores asistentes de inglés que trabajaban en ese año en la Universidad Libre Simon Dickinson y Kathryn Jacoby. Es de resaltar que la ayuda de los asistentes fue de gran valor para la corrección de estilo de los libros, así mismo, se tuvo en cuenta, en la creación de los ejercicios el no alejar al estudiante de su cultura y a la vez tratar de sumergirlo en la cultura anglosajona.

4.3 Elaboración video Elementary A

En la grabación del video, se conto con la apreciada colaboración del asistente de la universidad Simon Dickinson, y Claire Bradley para ésto se hizo una reunión en la cual discutieron cuales eran los temas a grabar, las locaciones y la información a decir, también se conto con la ayuda del estudiante de Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Educación Física, Recreación y Deportes, Michael Martínez. La realización de los videos todavía esta en curso debido al interés de mostrar los lugares más importantes y representativos de la ciudad.

4.4 Colaboración con el diseño y digitación

Para la realización de los libros Elementary A y Elementary B fue necesario digitar los ejercicios con sus respectivas instrucciones, así mismo, la diagramación del libro, fue hecha por la profesora Sandra Pinto. En los espacios dados para el trabajo como auxiliares se colaboró con la organización de los ejercicios para que ellos no solo tuvieran la calidad de contenido deseado, sino también en una forma ordenada, dinámica y clara para el estudiante.

5. PARTICIPACIÓN EN EVENTOS ACADÉMICOS Y SOCIALIZACIÓN DEL PROYECTO.

En los diferentes encuentros se pudo enriquecer la experiencia como investigadores, así mismo se tuvieron en cuenta los comentarios, observaciones y sugerencias hechas al libro, lo cual permitió tener en cuenta dichos aportes para las correspondientes mejoras del mismo.

A continuación se detalla la socialización del proyecto en diversos eventos académicos por parte de los auxiliares de investigación.

1. III Encuentro de Semilleros Unilibristas Seccional Bogotá, llevado a cabo los días 29 y 30 de Abril de 2008.
2. VI Encuentro, NODO Regional Bogotá, realizado los días 15 y 16 de Mayo en la Universidad Militar Nueva Granada, 2008.
3. XI Encuentro Nacional y V Internacional Semilleros de Investigación “Ciencia joven sin fronteras” Nodo Antioquia, Universidad EAFIT, realizado del 9 al 12 de Octubre de 2008.
4. IV Encuentro de Estudiantes Investigadores, Universidad Libre, seccional Bogotá, 15 y 16 de Septiembre de 2009.
5. VIII Encuentro Regional de Semilleros de Investigación Redcolsi – Nodo Bogotá Cundinamarca “La Juventud Base Para el Desarrollo Científico”4, 5 y 6 de Agosto de 2010.

Es importante en nuestra labor como auxiliares de investigación ser partícipes de encuentros investigativos para así recibir aportes para el mejoramiento de nuestro proyecto y nuestra labor como futuros docentes, la participación en los eventos anteriormente mencionados dando a conocer y socializando nuestro proyecto, fue de gran importancia y enriquecimiento para nosotros, ya que nos ayuda a ampliar nuestra visión como futuros docentes investigadores brindándonos un espacio donde estudiantes en formación, docentes y directivos de diferentes universidades compartimos experiencias sobre la formación en investigación.

5. CONCLUSIONES

Es de gran importancia pertenecer a un semillero ya que nos ha permitido aprender acerca de las herramientas que se deben utilizar para realizar investigación a partir del material que estamos piloteando. Gracias a la participación que hemos tenido en el pilotaje se puede tener en cuenta que el trabajo de investigación realizado ha contado con el apoyo de docentes y la población en general de los Cursos de Extensión de la Universidad Libre, en las sugerencias que se realizaron para el mejoramiento de los libros, el material de apoyo, el manejo del libro dentro de los cursos apoyando su proceso con actividades extra para que los resultados fueran satisfactorios para la población que desea aprender una segunda lengua.

Gracias a la participación como semilleros podemos reconocer la importancia de la investigación en todos los campos de nuestra vida, ya que ésta es una herramienta que nos ayuda a detectar problemáticas en la sociedad, y asimismo buscar las soluciones para ellas mejorando así la calidad de vida de la comunidad que nos rodea. Igualmente, participar en los procesos de investigación nos hace profesionales calificados y con una visión de constante cambio y observación con el fin de enfrentar los desafíos en el ámbito profesional, educativo y personal.

Este proyecto desde su inicio planteó mejorar la práctica de los docentes en formación brindando herramientas que se pueden aplicar en los procesos que vayamos a emprender, como futuros profesionales hemos adquirido sentido de búsqueda y de adquisición de nuevas herramientas ya que la lectura de nuevos textos, de trabajos anteriores, de informes del inicio del pilotaje nos dieron a conocer nuevas ideas y preguntas que hicieron que nuestros aportes fueran importantes dentro del pilotaje y la realización del informe que arroja resultados importantes y de calidad dentro de la población con la que hemos estado trabajando hasta el final de esta parte del proceso.

BIBLIOGRAFÍA

COHEN, L. y MANTION, L. Métodos de investigación educativa. Madrid: Editorial La muralla, 1990

STENHOUSE, L. What is action research? Tomado de COHEN, L. y MAMION, L. Métodos de investigación educativa. Madrid: Editorial La Muralla, 1990.

Universidad Libre (2005) Plan Integral de Desarrollo Institucional, Bogotá D.C.

Amy B. M. Tsui. Understanding expertise in teaching. Case Studies of ESL teachers. Cambridge University Press: Cambridge, 2003.

Brown, D. The Elements of Language Curriculum: A Systematic Approach to Program Development. Heinle & Heinle Publisher: Boston, 1995.

Carr, W. y Kemmis, S. Teoría crítica de la enseñanza. La investigación acción en la formación del profesorado. Ediciones Martínez Roca, S.A.: Barcelona, 1988.

Cohen, L., Manion, L. Métodos de investigación educativa. Editorial La Muralla, S.A.: Madrid, 1990.

Elliot, J. El cambio educativo desde la investigación-acción. Ediciones Morata: Madrid, 2000.

Ellis, R. Instructed Second Language Acquisition. Oxford University Press: Oxford, 1991.

Ellis, R. The Study of Second Language Acquisition. Oxford University Press: Oxford, 1998.

Imbernón, F. La formación y el desarrollo profesional del profesorado: Barcelona, 1998.

León, E. y Castro, S. La práctica pedagógica investigativa y los procesos discursivos de los docentes en formación. Bogotá: Universidad Libre: Bogotá, 2007.

Ministerio de Educación de Colombia. Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: Inglés. Bogotá: Imprenta National, 2006.

Nuttal, C. Teaching reading skills in a foreign language. Macmillan Heinemann: New York, 1996.

Richards, J. Beyond training. Cambridge University Press: Cambridge, 2000.

Stern, H.H. Fundamental concepts of language teaching. Cambridge University Press: Cambridge, 6a edición, 1990.

UNIVERSIDAD LIBRE. Facultad de Ciencias de la Educación. Reglamento de Práctica Pedagógica Investigativa, 2008. (No se ha publicado por lo tanto no se especifica número de página en las citas de este Reglamento).

ANEXOS

ANEXO 1
EVALUACION A DOCENTES

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES E IDIOMAS
CENTRO DE INVESTIGACIONES

September, 2010

Dear teachers:

As one important activity in the process of piloting the material we are designing as one of the products of the research project "Development of the pedagogical research practice of pre service teachers in the Extension English Courses at Universidad libre" is the feedback from the teachers who are working with the books Go Beyond the limit Elementary A and Elementary B. we really appreciate your help filling this evaluation from in a clear and wide way.

MATERIALS EVALUATION FORM

A- Layout and design

1- Is the layout and design of the materials appropriate for your students?

Yes ___ No ___ Comment _____

2- Are the books strong and long-lasting?

Yes ___ No ___ Comment _____

3- Is the general design of the book motivating and attractive for the students?

Yes ___ No ___ Comment

4- Is the organization of the material easy to follow?

Yes ___ No ___ Comment

B- Language type and activities

1- Do the materials provide a balance that is appropriate for your students?

Yes ___ No ___ Comment

2- Are there sufficient opportunities for communicative output in the materials under consideration?

Yes ___ No ___ Comment

3- Do the materials provide enough communicative activities to enable the students to use the language independently?

Yes ___ No ___ Comment

4- Is “new” vocabulary introduced in motivating and realistic contexts?

Yes ___ No ___ Comment

5- Is the progression of “new” language appropriate for your students?

Yes ___ No ___ Comment _____

6- Do writing activities provide a good amount of guidance, control and degree of accuracy?

Yes ___ No ___ Comment _____

7- Is reading material sufficient and interesting?

Yes ___ No ___ Comment _____

C- Skills

1- Do the materials provide a balance in the teaching and learning of the four linguistic skills?

Yes ___ No ___ Comment _____

2- Is there material for integrated skills work?

Yes ___ No ___ Comment _____

3- Is the practice on individual skills integrated into the practice of pair and group practices?

Yes ___ No ___ Comment _____

4- Is material for spoken English (dialogues, role-plays, etc) well designed to be used in real life situations?

Yes ___ No ___ Comment _____

D- Subject and content

1- Is the subject and content of the materials relevant to the students?

Yes ___ No ___ Comment

2- Is there sufficient variety for your students in the subject and content of the materials?

Yes ___ No ___ Comment

3- Do the materials avoid harmful stereotypes of different members of society, races and cultures? Do they reflect the multicultural nature of modern society?

Yes ___ No ___ Comment

ANEXO 2

EVALUCIÓN A LOS ESTUDIANTES

**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES E IDIOMAS
CENTRO DE INVESTIGACIONES**

CURSOS DE EXTENSIÓN EN INGLÉS

Estimado estudiante

Este semestre estamos haciendo el pilotaje del libro **Go Beyond the Limit A – B**, del curso del cual usted hace parte. Le agradecemos mucho conteste las siguientes preguntas de la manera más clara, completa y sincera posible. Sus comentarios son muy valiosos para el desarrollo de este proyecto “mejoramiento de la práctica pedagógica investigativa de los docentes en formación en los cursos de extensión de la universidad Libre.

EVALUACIÓN DEL LIBRO “GO BEYOND THE LIMIT”

A. ASPECTO FÍSICO

1- ¿El diseño general del libro es atractivo para usted?

Si ____ No ____

Comentarios _____

2- ¿La organización del libro es fácil de entender?

Si ____ No ____

Comentarios _____

3- ¿Hay relación entre las imágenes presentadas en el libro y los ejercicios correspondientes?

Si ____ No ____

Comentarios _____

4-¿El tipo de letra y tamaño utilizados son apropiado para la comprensión del texto?

Si _____ No _____

Comentarios _____

B. CONTENIDO

1- ¿El contenido del libro es apropiado para el nivel de inglés que usted cursa?

Si _____ No _____

Comentarios _____

2- ¿Hay suficiente variedad de actividades para entender el contenido de un tema?

Si _____ No _____

Comentarios _____

3-¿La información proporcionada le permite desarrollar los ejercicios propuestos?

Si _____ No _____

Comentarios _____

4- ¿El vocabulario nuevo es presentado en un contexto real?

Si _____ No _____

Comentarios _____

5-¿El material presentado le ayuda a conocer algunos aspectos de la cultura inglesa?

Si _____ No _____

Comentarios _____

6-¿La gramática está presentada en forma clara y sencilla?

Si ____ No ____

Comentarios _____

7-¿Las instrucciones son claras y precisas?

Si ____ No ____

Comentarios _____

8-¿El material presentado es apropiado para el estudio independiente?

Si ____ No ____

Comentarios _____

9-¿El material refuerza la comunicación entre los estudiantes? (trabajo en pareja, en grupos pequeños, con toda la clase)

Si ____ No ____

Comentarios _____

10- ¿Tiene oportunidad en clase para usar el lenguaje creativamente?

Si ____ No ____

Comentarios _____

11- ¿Cree que las situaciones presentadas en las actividades reflejan situaciones de comunicación real?

Si ____ No ____

Comentarios _____

C. HABILIDADES COMUNICATIVAS

1- ¿Se aprecia balance adecuado en la práctica de las cuatro habilidades comunicativas
¿ (oír, hablar, leer, escribir)

Si _____ No _____

Comentarios _____

2- ¿Las actividades de escucha, expresión oral, lectura y escritura son suficientes y
claras?

Si _____ No _____

Comentarios _____

WRITING:

1- Hay suficientes ejercicios para practicar la escritura?

Si _____ No _____

Comentarios _____

2- Los ejercicios de escritura están relacionados con el resto de la unidad?

SI _____ NO _____

READING:

1- Hay suficientes ejercicios para practicar lectura?

Si ____ No ____

Comentarios _____

2- ¿El material de lectura está relacionado con el resto de la unidad?

Si ____ No ____

Comentarios _____

SPEAKING:

1- ¿Hay suficiente énfasis en los ejercicios orales?

Si ____ No ____

Comentarios _____

LISTENING:

1- Hay suficientes ejercicios de escucha?

Si ____ No ____

Comentarios _____

A continuación se anexa el informe de la reunión donde se da a conocer los puntos llevados a cabo y las conclusiones correspondientes.



INFORME REUNION PILOTAJE LIBROS CURSOS DE EXTENSION

Se dio inicio a la reunión a las 3:00 pm el día sábado 11 de septiembre de 2010, dirigida por la profesora Elba Consuelo León, con el fin de tratar aspectos importantes del material que se está piloteando y trabajando.

1. Se hizo entrega de encuestas a los docentes de los cursos 1^a y 1B que están aplicando el material GO BEYOND THE LIMIT. Donde se hacen preguntas específicas acerca de la organización del libro, ejercicios a desarrollar y diseño del libro, y se da un espacio para que hagan los comentarios correspondientes a cada pregunta.
2. Se escucharon sugerencias por parte de los profesores que hasta al momento han venido piloteando el libro.
3. Contenido para que los profesores tengan en cuenta, aspectos por mejorar, temas acorde al nivel que se está trabajando en el nivel y
4. manejo de CD.
5. **1^a**: Programación de las unidades del libro.

Sugerencia: Trabajo extra clase basado en el tema que se esté trabajando, ejercicios de escucha, comprensión de lectura, realización de escritos y practica de la lengua por medio de diálogos.

- **1b**: Incluir diálogos basados en los temas tratados.
- Cambio de libro por correcciones a la profesora Sara Orjuela salón 105 Facultad de contaduría, primera franja.
- Revisar la página 30, Recording 2.

Tareas pendientes:

Enviar vía mail ejercicios para la aplicación del 2do examen para el día 18 de septiembre.

CD a la venta (pendiente)

Avisar con antelación las no asistencias al centro de investigaciones.

La reunión finalizó a las 3:40 pm.